

Edition 02.2019

Standard

STANDARD 100 by OEKO-TEX®

OEKO-TEX® - International Association for Research and Testing in the Field of Textile and Leather Ecology

OEKO-TEX® - 国际纺织和皮革生态学研究 and 检测协会



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100 

Conditions for testing, certification and licensing according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®.

依据 STANDARD 100 by OEKO-TEX®进行检测、认证和授权许可的条件

Contents

内容

1	Purpose	1	目的
2	Applicability	2	适用范围
3	STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark	3	STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标
3.1	Content and statement	3.1	内容和声明
3.2	Licensing	3.2	发放许可证
3.3	Instructions for use of trademark	3.3	商标使用说明
4	Terms and definitions	4	术语和定义
4.1	Harmful substances	4.1	有害物质
4.2	Article group	4.2	产品范围
4.3	Product classes	4.3	产品级别
4.4	Active products	4.4	活性产品
5	Testing and certification procedure	5	检测和认证流程
5.1	General conditions	5.1	通用条件
5.2	Product specific requirements	5.2	产品要求
5.3	Requirements regarding the use of biological active products	5.3	使用生物活性产品的要求
5.4	Requirements regarding the use of flame retardant products	5.4	使用阻燃产品的要求
5.5	Requirements at materials / articles with organic cotton; test for GMO	5.5	有机棉材料/制品要求 ; GMO 检测
5.6	Testing and certification - execution	5.6	检测和认证-执行
5.7	Important information regarding changes on certified products – way of proceeding	5.7	认证产品更改的重要信息 – 处理方式
6	Legal relationship between customer and OEKO-TEX®	6	客户与 OEKO-TEX®间的法律关系
6.1	STANDARD 100 by OEKO-TEX® document and ToU as well as GTC	6.1	STANDARD 100 by OEKO-TEX®文档和 ToU 以及 GTC
6.2	Request, offer and acceptance	6.2	要求、提供与接受
6.3	Declaration of Conformity	6.3	符合性声明
6.4	Issuance of certificate	6.4	颁发证书
6.5	Use of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark	6.5	STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标的使用
6.6	Declarations of the customer	6.6	客户声明
6.7	Relationship of documents	6.7	文档间关系

Annex

附录

1	OEKO-TEX® Institutes	1	OEKO-TEX®机构
2	Labelling	2	标签
3	Packaging of sample material	3	样品材料包装
4	Product classes specific limit values according to Annex 4	4	附录 4 中产品级别的具体限量值
5	Individual substances according to Annex 5	5	附录 5 中的物质
6	Expanded requirements / limit values according to Annex 6	6	附录 6 中的扩展要求/限量值
7	Individual substances according to Annex 7	7	附录 7 中的物质
I	Declaration of Conformity	I	符合性声明
II	Terms of Use	II	使用条款

Impressum

Editor:

OEKO-TEX® Service Ltd.

Genferstrasse 23

P.O. Box 2006

CH-8027 Zurich (Switzerland)

Place of origin:

Zurich (Switzerland)

Printing:

Own copy system

Edition: 02.2019

版本说明

编辑

OEKO-TEX® Service Ltd.

Genferstrasse 23

P.O. Box 2006

CH-8027 苏黎世 (瑞士)

出版

苏黎世 (瑞士)

印刷:

自设复印系统

版本: 02.2019

€ 40.- / CHF 70.- / SEK 390.- / DKK 330.- / NOK 360.- / £ 34.- / Ft 6'100.-
selling price / 售价

<p>1 Purpose</p> <p>The STANDARD 100 by OEKO-TEX® standard is part of the testing, certification and licensing products offered by OEKO-TEX® Service Ltd. (OEKO-TEX®). Further information on the product portfolio can be found on the OEKO-TEX® website (www.oeko-tex.com). A list of OEKO-TEX® approved institutes (institute) can also be found there as well as in Annex 1.</p> <p>The STANDARD 100 by OEKO-TEX® (hereinafter referred to as STANDARD 100, the standard or the standard document) defines the general, technical and legal conditions for the testing and certification of textiles and accessory materials on the basis of the standard and for the licensing and use of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark.</p> <p>The applicable Terms of Use (ToU) for all OEKO-TEX® products (standards) as defined in Annex II also apply.</p>	<p>目的</p> <p>STANDARD 100 by OEKO-TEX®标准作为检测、认证和授权许可的一部分，由 OEKO-TEX® Service Ltd. (OEKO-TEX®) 提供。有关产品组合的详细信息，请访问 OEKO-TEX®网站 (www.oeko-tex.com)。在网站及附录 1 中，可查看 OEKO-TEX®成员机构列表。</p> <p>STANDARD 100 by OEKO-TEX® (以下简称 STANDARD 100、标准或标准文件) 规定了根据标准检测和认证纺织品和辅料以及许可和使用 STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标时的通用条件、技术条件和法律环境。</p> <p>附录 II 中规定的适用于所有 OEKO-TEX®产品 (标准) 的使用条款(ToU)也同样适用。</p>
<p>2 Applicability</p> <p>This standard is applicable for textile products as well as accessory materials and at this for articles of all levels of production, including any textile and non-textile components.</p> <p>This standard is also applicable to mattresses, feathers and downs, foams, upholstery and other materials with similar characteristics.</p> <p>If the textile product (e.g. garment) contains also components made from leather, leather fibre board, skins or furs, then for these components the conditions and criteria of the latest valid LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® are applied. The up to date, valid LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®, which is then coapplicable, is available at the OEKO-TEX® website www.oeko-tex.com and can be downloaded there.</p> <p>If the character and the used materials of shoes permit, also shoes can be tested and certified according to the STANDARD 100. However, precondition is that the shoes contain a clear part of textile component(s). For leather shoes it is referred to the LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®.</p> <p>In a general way it behooves solely the institute as well as possibly also the OEKO-TEX® Secretariat, to reject a testing and certification and not to apply this standard.</p> <p>The STANDARD 100 is <u>not</u> applicable for:</p> <ul style="list-style-type: none"> Leather materials / articles, leather fibre boards, skins and / or furs: These products are tested and certified according to the LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®. Hereby skins and furs are subject for special regulations. Chemicals, auxiliaries and colorants: These products can be tested and certified according to the ECO PASSPORT by OEKO-TEX®. 	<p>适用范围</p> <p>本标准适用于纺织品、辅料和各级生产阶段的产品，包括纺织和非纺织材料。</p> <p>本标准也适用于床垫、羽毛和羽绒、泡棉、室内装饰材料及其他具有相似性质的材料。</p> <p>若纺织品 (例如服装) 中还含有皮革、皮革纤维板、皮或毛皮成分，最新生效的 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®中列出的条件和标准适用于这些成分。如需获取最新生效并与其他标准共同适用的 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®，请访问 OEKO-TEX®网站(www.oeko-tex.com)下载。</p> <p>若鞋类特征和使用材料符合条件，则鞋类也可根据 STANDARD 100 进行检测和认证。但前提条件是鞋类明确含有纺织品成分。皮鞋的检测请参照 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®。</p> <p>通常情况下，仅成员机构和 OEKO-TEX®秘书处有权拒绝检测和认证，或不采用此标准。</p> <p>STANDARD 100 不适用于：</p> <ul style="list-style-type: none"> 皮革材料/制品、皮革纤维板、皮和/或毛皮：这些产品根据 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®进行检测和认证。皮和毛皮有特殊规定限制。 化学品、助剂和着色剂：这些产品可根据 ECO PASSPORT by OEKO-TEX®进行检测和认证。
<p>3 STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark</p>	<p>STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标</p>
<p>3.1 Content and statement</p> <p>The STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark is a mark (label, logo, word mark) which can be applied to textile products or accessories which have been certified by an OEKO-TEX® Institute in accordance with the general and technical conditions of this standard document once the certificate acquiror has signed a Declaration of</p>	<p>内容和声明</p> <p>STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标是一个标记 (标签、徽标、文字标签)。证书申请人根据标准文件的条件签署符合性声明后，OEKO-TEX®机构根据本标准文件的通用条件和技术条件，认证纺织产品或辅料。通过认证的纺织产品或辅料即可使用该商标。</p>

Conformity in accordance with the conditions of the standard document.

Via the OEKO-TEX® homepage www.oeko-tex.com and about the certificate number mentioned on the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark information can be obtained, whether the testing and certification of the products were performed on the basis of the conditions and criteria according to Annex 4 of this standard or according to those of the Annex 6 and thus which conditions the labelled product meets.

The STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark is not a quality label. The mark relates only to the as-produced state of the textile or accessory and says nothing about other properties of the product such as e.g. fitness for use, reaction to cleaning processes, physiological behaviour in respect of clothing, properties relating to use in buildings, burning behaviour etc. Furthermore the mark does not declare anything regarding other quality or legal aspects, such as product safety, possibly necessary EC type examinations, textile labelling or other characteristics (as e.g. construction, drawstrings, electrical components, etc.). In case such (legal) requirements or also safety provisions must be met from components of the article and / or the market-ready entire article itself, it is the sole responsibility of the applicant to inform himself of these sufficiently enough and to secure these. The STANDARD 100 by OEKO-TEX® certification and testing by the OEKO-TEX® Institute does not include a check for the availability or provision of complete evidence, certificates, correct information brochures, etc. This does not form part of the verification carried out by the OEKO-TEX® Institute.

The mark also can not declare anything about harmful substances negative impact as a result of damage during transportation or storing (and improper cleaning procedures thereafter), contamination caused by packaging, manipulation for sales promotion (e.g. perfuming) and inadequate sales display (e.g. outdoor presentation).

The terms and conditions for licensing and trademark use are governed by the Terms of Use (ToU).

3.2 Licensing

In line with its importance the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark is protected comprehensively as a trademark. On a worldwide basis there are applications or already registrations of the label as a trademark. To strengthen its legal protection not only the label as such, but also the word marks OEKO-TEX®, OEKO-TEX, OEKOTEX and ÖKO-TEX and various device elements as e.g. the logo and the globe device element are registered as separate trademarks.

The STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark may be used only by those authorised to do so. The prerequisite for licensing is the issuing of a certificate in accordance with the conditions specified in this standard document. The licence is issued with the handover of the certificate from the testing OEKO-TEX® Institute to the applicant. Please refer to the Terms of Use (ToU) for additional details about the termination and withdrawal of licences.

3.3 Instructions for use of trademark

The principles and figures presented in Annex 2 must be applied in order to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark. The use of the trademark in any other type or form is explicitly not al-

在 OEKO-TEX® 主页 www.oeko-tex.com 可获取 STANDARD 100 by OEKO-TEX® 标志的详细信息，包括证书编号、检测和认证产品的依据，是附录 4 还是附录 6 的条件和标准。

STANDARD 100 by OEKO-TEX® 商标并非质量标签。该标签只是与纺织品或辅料中所含的有害物质相关，而没有涉及到产品的其他性能，比如适用性、对于清洗过程的反应、关于服装的生理特性、在建筑物中的使用性能、燃烧特性等。此外，该标签不涉及其他关于质量和法律方面的声明，比如产品安全性、可能需要进行的 EC 型检测、纺织品标签或其他特性（比如结构、拉绳、电子组件等）。某些情况下，制品的组件和/或用于销售的整个制品必须符合（法律）要求，或同时符合（法律）要求和安全规定。申请人需全权负责充分了解和确认这些内容。OEKO-TEX® 机构进行的 STANDARD 100 by OEKO-TEX® 认证和检测，不保证可以提供完整证据、证书、正确信息的手册等。这些并不是 OEKO-TEX® 机构的验证内容。

凡由于运输和储存过程（及后续不恰当的清洗过程）中造成的损害、包装造成的污染、促销时的处理（例如香料处理）以及不适当的销售展示（例如室外展示）而产生的有害物质不利影响，本标签并不包括在内。

使用条款(ToU)中规定了授权许可和使用商标的条款和条件。

发放许可证

由于其重要性，STANDARD 100 by OEKO-TEX® 标签同商标一样，受全面保护。在全世界范围内，该标签已申请或注册为商标。为加强法律保护，不仅该标签本身，而且文字标签 OEKO-TEX®、OEKO-TEX、OEKOTEX 和 ÖKO-TEX，及其标志的不同组成部分，比如徽标、地球元素，都已经注册为独立商标。

STANDARD 100 by OEKO-TEX® 商标仅供已授权的主体用于已授权的用途。在授权许可前，需先根据本标准文件中指定的条件颁发证书。OEKO-TEX® 检测机构向申请人颁发证书的同时授权许可。其他有关终止和撤销许可的详细信息，请参阅使用条款(ToU)。

商标使用说明

应按照附录 2 中的原则和图形使用 STANDARD 100 by OEKO-TEX® 商标。不允许以其他类型或形式使用该商标。获取更多详细信息，请参阅本标准的附录 2 及使用条款。

lowed. For additional details, please refer to Annex 2 of this standard and the ToU.

4 Terms and definitions	术语和定义
<p>Terms specific to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® are defined below. Additional terms are defined in the ToU for all standards in the OEKO-TEX® product portfolio.</p>	<p>STANDARD 100 by OEKO-TEX®中的特殊术语定义如下。其他术语定义在使用条款内，适用于 OEKO-TEX®产品组合内的全部标准。</p>
4.1 Harmful substances	有害物质
<p>Harmful substances within the context of this standard refer to substances which may be present in a textile product or accessory and exceed a maximum amount or which evolve during normal and prescribed use and exceed a maximum amount, and which may have some kind of effect on people during normal and prescribed use and may, according to current scientific knowledge, be injurious to human health.</p>	<p>本标准涉及到的有害物质是指可能存在于纺织产品或辅料中、在正常和特定的使用条件下释放超出规定的最高限量，并且根据现有的科学知识，相关的有害物质很可能对人体健康造成某种影响。</p>
4.2 Article group	产品范围
<p>An article group describes several articles, which can be covered in the same certificate to a group, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Textiles with physical differences only, made from well defined basic materials; • Articles which are physically composed of certified products only; • Finished textiles from the same kind of fibre material (for example those made from cellulosic fibres, mixtures of polyester and cotton, of synthetic fibres, etc.). 	<p>产品描述范围可包含多种产品，可涵盖在一张证书里，比如：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 由定义明确的基本材料制成的、只在物理特性方面有所差别的纺织品； • 由已认证的材料制成的制成品； • 同种纤维材料生产的成品（例如纤维素纤维制成品，混合涤纶和棉或合成纤维等）
4.3 Product classes	产品级别
<p>A product class in the context of this standard is a group of different articles categorised according to their (future) utilisation. In the different product classes not only finished articles may be certified but also their primary products at all stages of manufacture (fibres, yarns, fabrics) and accessories. The product classes differ generally in the requirements that the products have to fulfil and by the test methods applied.</p>	<p>在本标准中，产品级别是按照其（未来）使用情况分级的。不仅成品需要认证产品级别，其在各个生产阶段的基础产品（纤维、纱线、织物）和辅料同样需要认证。通常，不同级别的产品需要符合不同的要求、使用不同的检测方法。</p>
4.3.1 Products for babies (Product class I)	婴幼儿产品（产品级别 I）
<p>Products for babies in the context of this standard are all articles, basic materials and accessories, which are provided for the production of articles for babies and children up to the age of 36 months.</p>	<p>本标准中的婴幼儿产品是指 36 个月及以下的婴幼儿使用的所有物品、原材料和辅料。</p>
4.3.2 Products with direct contact to skin (Product class II)	直接接触皮肤类产品（产品级别 II）
<p>Articles with direct contact to skin are those, which are worn with a large part of their surface in direct contact with the skin (e.g. blouses, shirts, underwear, mattresses etc.).</p>	<p>直接接触皮肤类产品是指穿着时大部分面积与皮肤直接接触的物品（例如男女式衬衫、内衣、床垫等）。</p>
4.3.3 Products without direct contact to skin (Product class III)	非直接接触皮肤类产品（产品级别 III）
<p>Articles without direct contact to skin are those, which are worn with only a little part of their surface in direct contact with the skin (e.g. stuffings, etc.).</p>	<p>非直接接触皮肤类产品是指穿着时小部分面积与皮肤直接接触的物品（例如填充物等）。</p>
4.3.4 Decoration material (Product class IV)	装饰材料（产品级别 IV）
<p>Decoration material in the context of this standard are all articles including initial products and accessories which are used for decoration such as table cloths, wall coverings, furnishing fabrics and curtains, upholstery fabrics, and floor coverings.</p>	<p>本标准中的装饰材料是指用于装饰的包括产品和辅料的所有制品，例如桌布、墙布、家具织物和窗帘、室内装饰织物以及地毯。</p>

4.3.5	Expanded requirements (Annex 6)	扩展要求 (附录 6)
	With the expanded requirements defined in Annex 6, it should be increasingly possible to draw conclusions about special environmentally friendly production conditions. For this purpose, the limit values of the product classes according to Annex 4, fixed from a human ecological point of view, are complemented with further and often stricter requirements that aim to bring about an improved environmental performance during production. For a comprehensive consideration of environmentally friendly and socially acceptable production conditions, please see the separate certification of production sites as per STeP by OEKO-TEX® and DETOX TO ZERO by OEKO-TEX®.	附录 6 中定义的扩展要求使得考察环保生产条件成为可能。为此,基于人类生态学角度考虑而设定的附录 4 产品限定值,与旨在改善生产环境绩效的更加严格的要求互为补充。如需了解对环保和社会认可生产条件的综合考量,请参阅针对生产工厂的 STeP by OEKO-TEX®和 DETOX TO ZERO by OEKO-TEX®认证。
4.4	Active products	活性产品
4.4.1	Biological active products	生物活性产品
	Biological active products in context of this standard are those active products that are used with the intention to destroy, deter, render harmless, prevent the action of, or otherwise exert a controlling effect of any organism by chemical or biological means.	本标准中的生物活性产品是指通过化学或生物方法用来破坏、抑制、阻止微生物的作用或者施加控制效果的活性产品。
4.4.2	Flame retardant products	阻燃产品
	Flame retardant products in context of this standard are those active products that are used with the intention to reduce the flammability and / or combustibility.	本标准中的阻燃产品是指用来降低易燃性和/或燃烧性的活性产品。
5	Testing and certification procedure	检测和认证流程
5.1	General conditions	通用条件
	The terms and conditions for the realisation of the testing and certification process, the performance of these procedures, including the quality assurance and conformity procedures, and the issuing of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® certificate are governed by the Terms of Use (ToU). Reference should also be made to the Declaration of Conformity. The following section provides conditions which are specific to STANDARD 100.	使用条款(ToU)规定了进行检测和认证的条款和条件,执行步骤,包括质量保证和合规性流程,以及 STANDARD 100 by OEKO-TEX®证书的签发。符合性声明也应随附。 以下章节明确了 STANDARD 100 的要求。
5.2	Product specific requirements	产品要求
5.2.1	Criteria catalogues according to Annex 4 and expanded Annex 6	附录 4 和附录 6 的标准目录
	In addition to the general valid conditions for certification according to STANDARD 100, the product specific requirements according to Annex 4 or Annex 6 have to be fulfilled by each component. The applicant must specify in the application for testing and certification in accordance with STANDARD 100, whether the materials or articles should be tested and if that is successful certified on the basis of Annex 4 or Annex 6. This choice is important and will be noted later on the certificate. Annex 6 and the accompanying Annex 7 concern an expanded criteria catalogue. This expanded catalogue specially has been developed for companies who are particularly focused on the Detox Campaign and it offers these companies assistance if they want to take this approach (or must take this approach due to specific customer requirements). The tightening of the limit values in comparison with the requirements in Annex 4 for many parameters / substances did not take place from a viewpoint of human ecological aspects but	除满足 STANDARD 100 认证的一般有效条件外,每个组件还需符合附录 4 或附录 6 中特定的产品要求。 申请人需在 STANDARD 100 检测和认证申请中指明原材料或成品根据附录 4 还是附录 6 进行检测和认证(若检测通过)。该选择非常重要,后续将注释在证书上。 附录 6 同附录 7 与扩展标准目录相关。此目录是为注重“去毒行动”的企业特别开发,为这类企业或因客户要求必须采用此方法的企业提供帮助。相较于附录 4 的要求,更加严格的参数/物质限量值要求并不是从人类生态学的角度出发,而是基于本标准章节 4.3.5 的需要。附录 6 中带星号(*)的参数属于“去毒物质”。

considering Point 4.3.5 of this standard. The parameters flagged in Annex 6 with an asterisk (*) belong to the so-called “Detox Substance Groups”.

<p>5.2.2 Other materials</p> <p>For leather and accessories made of leather, components made of leather fibre boards as well as for skins and furs possible present in the article the conditions and criteria of the up to date, valid LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® are effective.</p>	<p>其它材料</p> <p>皮革和皮革制成的辅料、皮革纤维板制成的组件以及制品中可能出现的皮和毛皮，需符合最新生效的 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®的条件和标准。</p>
<p>5.2.3 Personal Protective Equipment and Special Articles</p> <p>For Personal Protective Equipment (PPE) and materials for PPE (as well as for military garments and uniforms comparable with PPE) a testing and certification according to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® - Supplement "PPE" can be carried out.</p> <p>For textile material containing products, that do not represent „classic“ articles within the application area of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® such as chairs and couches, children’s pushchairs, suitcases, bags, rucksacks etc., a testing and certification according to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® - Supplement „Special Articles“ is possible.</p>	<p>个人防护装备和特殊制品</p> <p>个人防护装备(PPE)和用于 PPE 的材料（以及相当于 PPE 的军装和制服）可根据 STANDARD 100 by OEKO-TEX® - 补充项目“PPE”进行检测和认证。</p> <p>含有纺织材料，在 STANDARD 100 by OEKO-TEX®申请范围，但不属于“传统”纺织品的，例如椅子、沙发、儿童推车、箱包、帆布背包等，可根据 STANDARD 100 by OEKO-TEX® - 补充项目“特殊产品”进行检测和认证。</p>
<p>5.2.4 New or tightened requirements</p> <p>Usually the conditions and criteria of the standard are updated and published at the beginning of a new calendar year. However, updates during a calendar year are not precluded.</p> <p>For new or more severe requirements normally a transition period for implementation is valid until the first, following 1st of April.</p> <p>However, the OEKO-TEX® Service Ltd. at any time has also the right to bring into force and apply immediately new or more severe requirements, if OEKO-TEX® sees the necessity for that.</p> <p>For further details it is referred to the Terms of Use (ToU).</p>	<p>新增或更严格的要求</p> <p>通常在新日历年伊始时更新和发布新标准。但也不排除在日历年中更新。</p> <p>对于新增或更严厉的标准，通常其过渡期实施至 4 月 1 日。</p> <p>但是，若有必要，OEKO-TEX® Service Ltd.有权在任何时候令新增或更加严厉的标准立即生效。</p> <p>更多详细信息请参阅使用条款(ToU)。</p>
<p>5.3 Requirements regarding the use of biological active products</p> <p>When using biological active products it is distinguished between fibre materials where the biological active agents are incorporated into the fibres and a treatment of textiles with biological active products in a later processing step.</p>	<p>使用生物活性产品的要求</p> <p>当使用生物活性产品时，要区分将生物活剂加入纤维材料和在后整理工序中使用生物活性产品处理纺织品两种情况。</p>
<p>5.3.1 Fibre materials with biological active properties</p> <p>The use of fibre materials with biological active properties is accepted at a certification process according to STANDARD 100, when a thorough, separately prior performed special assessment by OEKO-TEX® has revealed, that these special fibres may be used from a human-ecological point of view. The evidence of compliance with the requirements according to Annex 4 respectively Annex 6 (depending on selection) of this standard, however, still has to be provided.</p>	<p>具有生物活性的纤维材料</p> <p>若 OEKO-TEX®从人类生态学角度进行特殊的全面独立评估后，证明可以使用具有生物活性属性的纤维材料，则这些纤维材料可以根据 STANDARD 100 进行认证。但是，仍需证明符合本标准的附录 4 或附录 6（视具体选择而定）的要求。</p>
<p>5.3.2 Finish with biological active products</p> <p>The use of finishes with biological active products is accepted within a certification process according to STANDARD 100, when a thorough, separately prior performed special assessment by OEKO-TEX® has shown that the textiles finished with the active product according to the recommendations of the manufacturer of the active product are harmless to the human health. The evidence of compliance with the requirements according to Annex 4 respec-</p>	<p>使用生物活性产品进行后整理</p> <p>若 OEKO-TEX®进行全面独立评估后，确认根据活性产品制造商的建议使用生物活性产品制成的纺织品对人体健康无害，则这些成品可以按照 STANDARD 100 进行认证。但是，仍需证明成品材料符合本标准的附录 4 或附录 6（视具体选择而定）的要求。</p>

tively Annex 6 (depending on selection) of this standard, however, still has to be provided from the finished materials.

5.4 Requirements regarding the use of flame retardant products

使用阻燃产品的要求

When using flame retardant products it is distinguished between fibre materials which receive the flame retardant properties in the spinning mass already (copolymers, additives) and a finish with flame retardant products in a later processing step.

在使用阻燃产品时，要区分纤维材料在纺纱过程中已获得阻燃性能（共聚物、添加剂）和使用阻燃产品进行后整理两种情况。

5.4.1 Fibre materials with flame retardant properties

具有阻燃功能的纤维材料

The use of fibre materials with flame retardant properties is accepted at a certification process according to STANDARD 100, when a thorough, separately prior performed special assessment by OEKO-TEX® has revealed, that these special fibres may be used from a human-ecological point of view. The evidence of compliance with the requirements according to Annex 4 respectively Annex 6 (depending on selection) of this standard, however, still has to be provided. To the special usage regulations at testing and certification processes according to Annex 6 (please have a look there) is pointed out explicitly.

若 OEKO-TEX® 从人类生态学角度进行特殊的全面独立评估后，证明可以使用具有阻燃功能的纤维材料，则这些纤维材料可以根据 STANDARD 100 进行认证。但是，仍需证明符合本标准的附录 4 或附录 6（视具体选择而定）的要求。附录 6 中明确指出了检测和认证过程中的特殊使用规定（请查看附录 6）。

5.4.2 Finish with flame retardant properties

使用阻燃产品进行后整理

The use of finishes with flame retardant products is accepted within a certification process according to STANDARD 100, when a thorough, separately prior performed special assessment by OEKO-TEX® has shown that the textiles finished with the active product according to the recommendations of the manufacturer of the active product are harmless to the human health. The evidence of compliance with the requirements according to Annex 4 respectively Annex 6 (depending on selection) of this standard, however, still has to be provided from the finished materials. To the special usage regulations at testing and certification processes according to Annex 6 (please have a look there) is pointed out explicitly.

若 OEKO-TEX® 进行全面独立评估后，确认根据活性产品制造商的建议使用阻燃产品制成的纺织品对人体健康无害，则这些成品可以按照 STANDARD 100 进行认证。但是，仍需证明成品材料符合本标准的附录 4 或附录 6（视具体选择而定）的要求。附录 6 中明确指出了检测和认证过程中的特殊使用规定（请查看附录 6）。

5.5 Requirements at materials / articles with organic cotton; test for GMO

有机棉材料/制品要求；GMO 检测

Special requirements and rules apply if the applicant wishes to have the term „Bio cotton“ or “organic cotton” used in the product group description of the certificate. Only organic cotton may have been used in the production of the product and a valid certificate must be submitted indicating the organic origin of the material and proving that no genetically modified organisms (GMO) were used. An additional special laboratory test must be performed for these cotton fibres / materials. This test must demonstrate that the cotton has not been genetically modified. If all of these requirements are met, the terms „Bio cotton“ or “organic cotton” may be used and the product group description may include the supplementary “GMO not detectable”. This procedure is used both for materials consisting solely of organic cotton and mixes of organic cotton with other materials. However, organic cotton may not be combined with conventional cotton. The OEKO-TEX® Service Ltd. explicitly states that this test and process does not certify or provide proof of “ecologically and socially responsible cotton textile production”.

若申请人希望在证书的产品描述中使用词语“生态棉”或“有机棉”，则需采用特殊要求和规定。产品制造过程中仅可使用有机棉，且需提交有效证书，表明材料的有机来源，证明未使用任何转基因生物(GMO)。需要额外对棉纤维/材料进行特殊实验室检测，确认棉花未经转基因技术修饰。若符合上述要求，则可使用词语“生态棉”或“有机棉”，产品描述部分可补充说明“未检出转基因成分”。此要求适用于纯有机棉产品以及有机棉和其它材料的混纺产品。但是，有机棉不能与常规棉混纺。OEKO-TEX® Service Ltd. 明确指出，该检测和流程并不证明或证实“生态与负责任的棉纺织品生产”。

For the issuance of a certificate, which contains organic cotton articles, special regulations are effective. About these the OEKO-TEX® Institutes provide information with pleasure.

签发含有有机棉产品的证书适用特殊条款。OEKO-TEX® 成员机构愿为您提供更多信息。

Products which were / are manufactured using conventional cotton can also be put through the special laboratory test at the request of the applicant to determine whether genetic modifications can be detected or not. If the product passes the test and the applicant confirms additionally in the application that only non-genetically modified cotton was respectively is used to manufacture the product, it will also be possible to include the supplementary “GMO not detectable” in the product group description on the certificate.

5.6 Testing and certification - execution

The validation for certification in accordance with STANDARD 100 must be requested in writing using the application document provided by OEKO-TEX®; the applicant must choose whether testing and (if successful) certification should be performed in accordance with Annex 4 or Annex 6.

The application must be submitted to the selected OEKO-TEX® Institute; if applicable even along with representative (production) sample material. Sufficient quantity of the material must be provided mandatory (both for documentation and testing purposes). This requirement also applies when submitting an application for a renewal of a certificate.

The OEKO-TEX® Institute will review the documents and sample materials which have been sent in before defining the scope of the tests and putting the selected samples through testing. The type and extent of the (laboratory) tests will depend on the product itself, the material composition, the requested Annex, the selected product class and the information provided by the applicant about the product and the manufacturing process.

Fibre compositions of samples may be cross-checked qualitatively against information from the application, related documents and declarations. These tests are charged to the applicant.

All individual components of an article have to be tested. If the test of a component weighing less than 1 % of the total article is not possible due to the limited amount contained in the article, then the institute decides on its own competence, taking into consideration the kind of article and its use, whether additional testing material has to be sent in or whether the test can be dropped. The decision of the institute is not contestable.

Any valid OEKO-TEX® certificates which are submitted showing that the materials used to manufacture the products have already been certified in accordance with STANDARD 100 by OEKO-TEX® are taken into consideration when defining the scope of the test.

Leather materials, leather fibre boards, skins and furs which are certified according to LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® can be used for the purposes of a certification of a textile product according to STANDARD 100 too and valid certificates can be submitted.

Test specimens having a non product typical odour (for example fragrance / perfume, mould) or an odour indicating faulty manufacture, will be excluded from testing immediately and no authorization to use the brand STANDARD 100 by OEKO-TEX® is possible.

After the tests were carried out a report will be provided by the institute to the applicant.

In case the verification was successful the applicant has to sign the necessary Declaration of Conformity (please see for this also to 6.3) and transfers it to the OEKO-TEX® Institute.

若申请人要求，常规棉制造的产品也可以进行特殊实验室检测，确认能否检出转基因成分。若产品通过检测，且申请人在申请中额外声明生产过程中仅使用了非转基因棉，则在证书的产品描述中也可补充说明“未检出转基因成分”。

检测和认证-执行

申请 STANDARD 100 认证，需使用 OEKO-TEX®提供的申请文档，提交书面申请；申请人必须选择根据附录 4 或根据附录 6 进行检测、认证（如果检测通过）。

申请人应向选择的 OEKO-TEX®成员机构提交申请；在适当情况下，应随附具有代表性的（生产）样品材料。务必提供足量的材料（供存档及检测用）。本要求同样适用于申请证书续期。

OEKO-TEX®成员机构将审查提交文档及样品材料，然后确定检测范围，选定检测样品。将根据产品自身、材料成分、附录要求、所选产品级别以及申请人提供的产品和制造过程信息，决定（实验室）检测的类型和程度。

根据申请、相关文件和声明信息，可能对样品纤维成分进行定量验证分析。检测费用由申请人承担。

产品所有组成部分都必须进行检测。若某部分在制成品中含量有限，重量占制成品总重量的比例小于 1%，无法进行检测，检测机构会根据该成品的类型及用途，判断是需要申请人提供更多检测材料，抑或免除检测。对于该机构做出的决定不得有争议。

提交的所有有效 OEKO-TEX®证书可表明产品制造中使用的材料已根据 STANDARD 100 by OEKO-TEX®进行验证，在决定检测范围时都会纳入考量。

通过 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®认证的皮革材料、皮革纤维板、皮和毛皮同样可用于依据 STANDARD 100 进行认证的纺织产品。有效证书均可提交。

若检测样品具有与产品无关的典型气味（例如香味/香气、霉味）或表明生产过程有瑕疵的气味，则将立即停止检测此类产品，且此类产品将无权使用 STANDARD 100 by OEKO-TEX®标签。

检测结束后，机构将向申请人提供检测报告。

成功通过检测后，申请人还需签署符合性声明（请参阅 6.3），并提交 OEKO-TEX®机构。

After all necessary documents were received the OEKO-TEX® Institute issues the STANDARD 100 by OEKO-TEX® certificate and transfers it to the applicant.

At initial certification procedures on request of the applicant the date on which the certificate comes into effect and therefore the date from which they are authorised to use the OEKO-TEX® trademark can be postponed for at most three months from the date of the underlying test report being issued.

By signing and submitting the Declaration of Conformity, the customer accepts that the certified products will be monitored and controlled by OEKO-TEX® and / or the OEKO-TEX® Institute for the purposes of OEKO-TEX® quality assurance (in addition to his own and internally required quality assurance for different finishing batches, different colours, etc.).

As part of a first certification process according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® an audit of the company / production facility is required and must be carried out. This quality audit is performed by the OEKO-TEX® Institute or an auditor of the OEKO-TEX® Service Ltd. either before or soon after the STANDARD 100 certification and must be passed. Each company is audited in this way at least once every three years. If the audit is not passed, a previously issued STANDARD 100 certificate can be withdrawn.

The customer is entitled to request that their certificate will be renewed three months before it expires and hence they lose their licence to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark. The renewal of an existing certificate has to be made seamless to the expiry date of the certificate. The certificate number will remain the same whenever a certificate is seamlessly renewed (subsequent certifications). The expiry date of a renewed certificate will be exactly one year after the expiry date of the previous certificate. Delayed performed renewals will not result in an extension of the certificate validity (see also ToU). The institute normally elaborates a reduced testing programme for the 1st, 2nd, 4th, 5th, etc. renewal, however, under the preconditions that this is possible for the articles in question and they are produced with unchanged manufacturing conditions (materials used, chemicals, etc.) in comparison to the previous certification.

Note: The latest version of the application and the Declaration of Conformity to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® are available to download from the OEKO-TEX® website www.oeko-tex.com.

5.7 Important information regarding changes on certified products – way of proceeding

Any product certified under this standard will automatically lose the right to be referred to as certified and to use the STANDARD 100 mark as soon as it is professional physically or chemically altered or treated. This includes also washing and chemical cleaning. Please refer also to the Terms of Use (ToU) for more information.

The applicant respectively certificate holder is obliged to inform the relevant institute immediately if there are any changes to the materials and their mixes, technical procedures and / or recipes. Please note that articles / goods which are / were manufactured in any form which differs from the original certification process are automatically and immediately considered uncertified. Articles / goods of this kind are not covered by the certificate issued for the customer and are not permitted to use the corresponding OEKO-TEX®

OEKO-TEX®机构收到全部所需文件后，将为申请人颁发 STANDARD 100 by OEKO-TEX®证书。

申请人首次申请认证，证书生效的日期即为授权其使用 OEKO-TEX®标签的日期，该日期至多可以推迟至检测报告发布日期后三个月。

签署和提交符合性声明，即表明客户同意 OEKO-TEX®和/或 OEKO-TEX®机构出于 OEKO-TEX®认证产品品质保证（在其自身和内部质量保证之外，范围包括不同成品批次、不同颜色等）的目的，监控认证产品。

作为 STANDARD 100 by OEKO-TEX®首次认证的一部分，认证企业/生产工厂必须进行现场审核。在 STANDARD 100 证书签发之前或之后较短时间内，由 OEKO-TEX® 机构或 OEKO-TEX® Service Ltd.的审核员进行审核，且企业必须通过审核。每家企业最少每三年审核一次。若审核未通过，之前颁发的 STANDARD 100 证书将被吊销。

客户可在证书到期前三个月提出续期申请，否则证书过期将失去使用 STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标的资格。现有证书必须在证书过期日前进行无缝衔接续期。证书续期（后续认证）后，证书编号将保持不变。续期证书的到期日期为原来证书到期日期后的一年。延期续期的证书将无法延长有效期（请参阅 ToU）。在目标制品生产条件同之前的认证相比未发生改变时（所用材料、化学品等），认证机构可慎重决定在第一次、第二次、第四次、第五次等申请续期时减少部分检测项目。

注：可在 OEKO-TEX®网站 www.oeko-tex.com 下载最新版本的 STANDARD 100 by OEKO-TEX®申请表和符合性声明。

认证产品更改的重要信息 – 处理方式

一旦经过专业的物理或者化学改变或处理后，使用本标准认证的产品将立即自动丧失被称为认证产品的资格以及使用 STANDARD 100 标签的权利，包括水洗和化学清洁过程。更多信息请参阅使用条款(ToU)。

在材料及其混合物、技术工艺和/或配方改变时，证书持有者必须立即通知相关机构。请注意，任何使用与原始认证制造过程不同的流程生产的制品/商品立即自动视为未认证产品。此类制品/商品不包含在颁发给客户的证书内，不允许使用相应的 OEKO-TEX®标签。仅当 OEKO-TEX®机构确认该证书适用于此类产品后，才可在证书中包含此类产品，并允许其使用相应的 OEKO-TEX®标签。对此需要进行额外

mark. Goods of this kind will only be covered by the certificate and permitted to use the corresponding OEKO-TEX® mark once the OEKO-TEX® Institute has confirmed that the certificate also applies to them. Additional tests may be required hereto to determine whether the goods are in compliance with the relevant conditions and criteria. Please refer to the Terms of Use (ToU) for more information about the consequences of failing to meet this obligation.

的检测，以确定此类产品是否符合相关条件和标准。关于违反此义务导致的后果，请参阅使用条款(ToU)。

6 Legal relationship between customer and OEKO-TEX®	客户与 OEKO-TEX®间的法律关系
6.1 STANDARD 100 by OEKO-TEX® document and ToU as well as GTC	STANDARD 100 by OEKO-TEX®文档和 ToU 以及 GTC
<p>In addition to this standard document, the Terms of Use (ToU) (see Annex II) and, as appropriate, the General Terms and Conditions (GTC) of the testing institute form the framework for the legal relations between the OEKO-TEX® Service Ltd. and the testing institute on the one side and the customer on the other.</p>	<p>除本标准文件外，使用条款(ToU) (请参阅附录 II) 以及检测机构的通用条款和条件(GTC)构成 OEKO-TEX® Service Ltd. 和检测机构与客户之间的法律关系框架。</p>
6.2 Request, offer and acceptance	要求、提供与接受
<p>The legal relationship between the customer and OEKO-TEX® is based on an application sent by the customer to an OEKO-TEX® Institute of their choice requesting that they test materials and articles, which fall within the scope of the STANDARD 100 by OEKO-TEX®, according to this standard.</p> <p>For additional details about the request, offer and acceptance process and the ensuing legal relationship between the customer and the testing institute which performs the test and the OEKO-TEX® Service Ltd. as the entitled company of the various OEKO-TEX® trademarks, please refer to the ToU.</p>	<p>客户向所选 OEKO-TEX®机构提交申请，要求机构根据本标准检测 STANDARD 100 by OEKO-TEX®范围内的材料和制品，构成客户和 OEKO-TEX®之间的法律关系。</p> <p>有关要求、提供和接受，客户和执行检测的机构以及作为有权使用多种 OEKO-TEX®商标的 OEKO-TEX® Service Ltd.间的法律关系，其他详细信息请参阅 ToU 使用条款。</p>
6.3 Declaration of Conformity	符合性声明
<p>The applicant must submit a Declaration of Conformity for the article group which they would like to be STANDARD 100 by OEKO-TEX® certified. This declaration obliges them to be solely responsible for ensuring that the certified articles comply with the STANDARD 100 by OEKO-TEX® conditions and criteria which were / are used to certify the products and maintain consistency between the products and the certified samples (identical manufacturing techniques, etc.), too. If they apply for diverse components of the articles to be certified (see 2. Applicability), the conditions and criteria of the relevant product class of the LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® are valid and the Declaration of Conformity includes an obligation to ensure compliance with these requirements for these components. By signing the Declaration of Conformity, the customer also accepts that the certified articles will be monitored and controlled by OEKO-TEX® and / or the OEKO-TEX® approved institute for the purposes of OEKO-TEX® quality assurance (in addition to his own and internally required quality assurance).</p> <p>Please refer to the Declaration of Conformity document and the relevant ToU for additional details and information about the possible consequences of violating the obligations in this standard document and its enclosures.</p>	<p>申请人务必针对需要进行 STANDARD 100 by OEKO-TEX®认证的产品提交符合性声明。该声明责成其全权负责确保认证产品符合 STANDARD 100 by OEKO-TEX®中关于认证产品的条件和标准，并保证产品和认证样品（相同生产技术等）的一致性。若企业申请认证的产品由不同部分组成（请参阅 2.适用范围），且适用 LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®相关产品级别的条件和标准，符合性声明将强制要求确保产品各部分符合这些要求。签署符合性声明，即表明客户同意 OEKO-TEX®和/或 OEKO-TEX®机构出于 OEKO-TEX®认证产品品质保证（在其自身和内部质量保证之外）的目的，监控认证产品。</p> <p>请参阅符合性声明文件及相关 ToU，了解其他细节以及违反本标准文件及其附件后可能产生的后果。</p>
6.4 Issuance of certificate	颁发证书
<p>The institute will issue a certificate if the testing / certification process is completed successfully and the required Declaration of Conformity has been submitted. The certificate is permitted to be used</p>	<p>若检测/认证过程顺利完成，所需符合性声明也已提交，则该机构将颁发证书。证书仅可在限定条件下用于商业用途。更多信息请参阅相关 ToU。</p>

in business correspondence only with restricted conditions. Please refer to the relevant ToU for additional information.

6.5 Use of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark

By issuing the certificate and handing it over to the customer, the OEKO-TEX® Service Ltd. grants the customer the right to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark pursuant to the stipulations in this standard document and its corresponding ToU (trademark licence).

Upon the expiration of the period of validity of the certificate or withdrawal thereof in accordance with the conditions specified in this standard document or in the ToU, the trademark licence expires with immediate effect and without the need for any verbal or written notice from the OEKO-TEX® Service Ltd. or the responsible testing institute.

STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标的使用

OEKO-TEX® Service Ltd.向客户颁发证书，即表示授权用户依据本标准文件及其相应 ToU（商标许可证）使用 STANDARD 100 by OEKO-TEX®商标。

根据本标准文件或 ToU 中的指定条件，证书有效期到期或撤销证书后，商标许可证立即失效，无需 OEKO-TEX® Service Ltd.或负责的检测机构的口头或书面声明。

6.6 Declarations of the customer

The customer agrees that their address may be included in an international directory with references of owners of OEKO-TEX® certificates. This agreement may be withdrawn from in writing at any time.

客户声明

客户同意作为 OEKO-TEX®证书持有者，将地址录入认证企业名录。可以随时以书面形式撤销此协议。

6.7 Relationship of documents

If there are any contradictions between the aforementioned documents, the following order applies: this standard document as well as the application and Declaration of Conformity form the basis of the business relationship with the customer. They have priority over the ToU and any GTC of the testing institute; the ToU of the OEKO-TEX® Service Ltd. takes precedence over the GTC of the testing institute.

文档间关系

若上述文件间有任何矛盾之处，遵循以下优先顺序：本标准文档、申请书和符合性声明是构成客户业务关系的基础，其优先级高于 OEKO-TEX®检测机构的 ToU 和 GTC；OEKO-TEX® Service Ltd.的 ToU 的优先级高于检测机构的 GTC。

Annex 1 / 附录 1**OEKO-TEX® Institutes / OEKO-TEX®机构**

The testing institutes are approved and authorised by the OEKO-TEX® Service Ltd. to provide tests, audits and other services in connection with OEKO-TEX® products.

The following institutes currently offer certification, licensing and a status report according to STANDARD 100, SteP, DETOX TO ZERO, MADE IN GREEN, ECO PASSPORT and / or LEATHER STANDARD.

Current address and contact information can always be found on the OEKO-TEX® homepage (www.oeko-tex.com).

检测机构经 OEKO-TEX® Service Ltd. 批准授权提供 OEKO-TEX® 产品相关的检测、审核及服务。

以下机构目前可提供 STANDARD 100、SteP、DETOX TO ZERO、MADE IN GREEN、ECO PASSPORT 和/或 LEATHER STANDARD 认证、授权和状态报告。

访问 OEKO-TEX® 主页 (www.oeko-tex.com) 即可获取当前地址和联系信息。

OEKO-TEX® Institute		STANDARD 100	GMO Test	LEATHER STANDARD	ECO PASSPORT	SteP	DETOX TO ZERO	MADE IN GREEN	MY SteP
AR	CITEVE Argentina Av. Córdoba 612, 5° P. "A" - (C1054AAS), Ciudad de Buenos Aires, Argentina	X	X	X	X	X	X	X	X
AT	ÖTI - Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH Spengergasse 20, 1050 Wien, Austria	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Level 6, Suite 601, 1 Queens Road, VIC 3004 Melbourne, Australia	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Hohenstein Institute Bangladesh 25/35, Sunmar RL Park View, Flat No-B3, Zakir Hossain Road, Khulshi Chittagong-4225, Bangladesh	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Hohenstein Institute Bangladesh Momataz Plaza, 7th Floor, Apartment: 7A, Sastapur, Fatullah, Narayangonj, Bangladesh	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Hohenstein Institute Bangladesh House no. 343, Road no. 25, New DOHS, Mohakhali, 1206 Dhaka, Bangladesh	X	X	X	X	X	X	X	X
BE	CENTEXBEL Technologiepark 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium	X	X	X	X	X	X	X	X
BG	Hohenstein Institute Bulgaria 3 Golo Bardo str., app.1, 1407 Sofia, Bulgaria	X	X	X	X	X	X	X	X
BR	CITEVE Brasil Prestação de Serviços Lda. Avenida Angélica, 321, Higienópolis, São Paulo – SP, CEP 01227 – 000 Brazil, Brazil	X	X	X	X	X	X	X	X
BY	Hohenstein Institute Belarus Pritytskogo str, 112-70, 220017 Minsk, Belarus	X	X	X	X	X	X	X	X
CA	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. #3, 15243 91 Avenue, Surrey, BC V3R 8P8, Canada	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	TESTEX AG, Swiss Textile Testing Institute Gotthardstrasse 61, Postfach 2156, 8002 Zürich, Switzerland	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	CITEVE Chile Alfredo Barros Errazuriz 1954, of 702, Providencia, Santiago, Chile	X	X	X	X	X	X	X	X
CN	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Unit 2, 16A, Tower A, Xihuan Plaza, No.6 Gaoliangqiao Road, Xicheng District, 100 044 Beijing, China	X	X	X	X	X	X	X	X
CN	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. 1318, 13F, Hitech Plaza, 831 Changshou Road, 200 042 Shanghai, China	X	X	X	X	X	X	X	X
CO	Hohenstein Institute Colombia Cra 15 N. 91-30, Bogotá D.C., Colombia	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	OETI Czechia - Institute for Ecology, Těšnov 5, 110 00 Praha 1, Czech Republic	X	X	X	X	X	X	X	X

OEKO-TEX® Institute		STANDARD 100	GMO Test	LEATHER STANDARD	ECO PASSPORT	StEP	DETOX TO ZERO	MADE IN GREEN	MY StEP
DE	Deutsches Textilforschungsinstitut Nord-West ÖP GmbH Adlerstrasse 1, 47798 Krefeld, Germany	X	-	-	-	-	-	-	-
DE	Forschungsinstitut für Leder und Kunststoffbahnen FILK Meißner Ring 1-5, 09599 Freiberg, Germany	X ¹	-	X	X	-	-	-	-
DE	HOHENSTEIN Textile Testing Institute GmbH & Co. KG Schlosssteige 1, 74357 Bönningheim, Germany	X	X	X	X	X	X	X	X
DE	Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany	X ¹	-	X	X	-	-	-	-
DE	Sächsisches Textilforschungsinstitut e.V. Annaberger Str. 240, 09125 Chemnitz, Germany	X	-	-	-	-	-	-	-
DE	Umweltlabor ACB GmbH Albrecht-Thaer-Strasse 14, 48147 Münster, Germany	X	X	-	-	-	-	-	-
DK	DTI Tekstil Teknologisk Institut Gregersensvej, 2630 Taastrup, Denmark	X	-	-	X	X	X	X	X
DO	Hohenstein Institute Dominican Republic Calle 3 Esq. 18A, Residencial FG16, Cerro Hermoso, Santiago, Dominican Republic	X	X	X	X	X	X	X	X
EC	Hohenstein Institute Ecuador Calle 24 de mayo N 18 y García Moreno, Quito, Ecuador	X	X	X	X	X	X	X	X
EG	OETI Egypt 24 El Atebaa St., Dokki, Giza, Egypt	X	X	X	X	X	X	X	X
ES	AITEX Instituto Tecnológico Textil Plaza Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy (Alicante) España, Spain	X	X	X	X	X	X	X	X
ET	Hohenstein Institute Ethiopia E-Mail: Ethiopia@hohenstein.com	X	X	X	X	X	X	X	X
FR	IFTH Institut Français du Textile et de l'Habillement Avenue Guy de Collongue, 69134 Ecully Cédex, France	X	X	X	X	X	X	X	X
GR	MIRTEC S.A. (GLOTEFI – Athens Division) Eleftheriou Venizelou 4, 17676 Kallithea, Athens, Greece	X	-	-	-	-	-	-	-
GT	Hohenstein Institute Guatemala Carretera al Salvador Km, 22.3, Portal del Bosque III, apto. 3C, Guatemala, Guatemala	X	X	X	X	X	X	X	X
HK	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Unit 617, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hongkong	X	X	X	X	X	X	X	X
HN	Hohenstein Institute Honduras ZIP Buena Vista Nave J1, Villanueva, Cortés, Honduras	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	INNOVATEX Textile Engineering and Testing Institute Co. Gyömrői út 86, 1103 Budapest, Hungary	X	-	-	-	X	X	X	X
ID	PT. TESTEX Testing and Certification Graha KADIN Bandung, 4th Floor, Room 404, Jl. Talaga Bodas No. 31, 40262 Bandung, Indonesia	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	PT. TESTEX Testing and Certification Sona Topas Tower, 6th Floor, Jl. Jend Sudirman Kav 26, 12920 Jakarta, Indonesia	X	X	X	X	X	X	X	X
IE	TESTEX Swiss Textile-Testing 4th Floor, The Tower, Trinity Enterprise Campus, Grand Canal Quay, Dublin 2, Ireland	X	X	X	X	X	X	X	X

¹ Certification without consideration of classic textile garments / 传统纺织服装不在认证范畴

OEKO-TEX® Institute		STANDARD 100	GMO Test	LEATHER STANDARD	ECO PASSPORT	StEP	DETOX TO ZERO	MADE IN GREEN	MY StEP
IL	OETI - Institute for Ecology, Technology and Innovation Kibbutz Reim, 8513200 Israel, Israel	X	X	X	X	X	X	X	X
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd Delhi Office GK Tower, Plot No-33, Udyog Vihar, Phase – IV, Gurugram, Haryana – 122015, Haryana, India	X	X	X	X	X	X	X	X
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. Sri Sai Supra House, Plot No.9, Annamalai Avenue, Nehru Nagar-East, Civil Aerodome-Post, 641014 Coimbatore - Tamilnadu, India	X	X	X	X	X	X	X	X
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. Mumbai Office Office No. 131, 3rd Floor, Building No. 1, Solitaire Corporate Park, Guru Hargovindji Marg, Andheri-Ghatkopar Link Road, Andheri (E), 400 093 Mumbai, India	X	X	X	X	X	X	X	X
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. 604-B, Regency Plaza, Above Gloria Restaurant, Near Madhur Hall, Anand Nagar Cross Roads, 100 Feet Road, Satellite, 380015 Ahmedabad, India	X	X	X	X	X	X	X	X
IR	OETI - Institute for Ecology, Technology and Innovation Unit 19, No 54, Hayamanesh Ave., Shahid Kaboli St., Seyed Khandan, 1631679111 Tehran, Iran	X	X	X	X	X	X	X	X
IT	CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. Piazza Sant' Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italy	X	X	X	X	X	X	X	X
IT	OETI Italy Institute for Ecology, Zona industriale 4, 39030 Gais (BZ), Italy	X	X	X	X	X	X	X	X
JP	Nissenken Quality Evaluation Center OEKO-TEX® Laboratory , 2-16-11 Kuramae, Taito-ku, 111-0051 Tokyo, Japan	X	-	-	X	X	X	X	X
KE	Shirley Technologies Ltd 17th Floor, ICEA Building (opposite Stanley Hotel), Kenyatta Avenue, PO Box 15168-00400, Nairobi, Kenya	X	X	X	X	X	X	X	X
KH	Hohenstein Institute Cambodia Legacy Business Center 11F, No. 29, Mao Tse Toung Blvd, Phnom Penh 12311, Cambodia	X	X	X	X	X	X	X	X
KR	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. 4Fl, SeokCheon Building, 542, Samseong-Ro, Gangnam-Gu, Seoul, 06166, Korea, South	X	X	X	X	X	X	X	X
LA	Hohenstein Institute Laos Khamsavath Village, Xaysetha District, Vientiane Capital, Laos	X	X	X	X	X	X	X	X
LK	Hohenstein Institute Sri Lanka No 186-2/1, 2nd Floor, Galle Road, Kollupitya, Hill Street, Dehiwela, Colombo - SRI LANKA, Sri Lanka	X	X	X	X	X	X	X	X
LT	AITEX Lithuania Vytauto av. 32- 311, 44328 Kaunas, Lithuania	X	X	X	X	X	X	X	X
MA	OETI - Institute for Ecology, Technology and Innovation Boulevard IBN SINA, Imm B9 Apt 182, MAARIF, 20190 Casablanca, Morocco	X	X	X	X	X	X	X	X
MD	OETI Moldova Str. Alexe Mateevici 84/1, 2009 Chisinau, Moldova	X	X	X	X	X	X	X	X
MK	OETI - Austrian Textile Research Company Ltd Naroden Front 23/4/2, 1000 Skopje, Macedonia	X	X	X	X	X	X	X	X
MM	Hohenstein Institute Myanmar Building No. A2 , Room No. 302, 48 quarters, Bo Bahtoo Road, Bo Bahtoo Housing, North Dagon, Yangon, Burma, Myanmar	X	X	X	X	X	X	X	X

OEKO-TEX® Institute		STANDARD 100	GMO Test	LEATHER STANDARD	ECO PASSPORT	StEP	DETOX TO ZERO	MADE IN GREEN	MY StEP
MX	Hohenstein Institute Mexico Picagregos No. 154 Bis, Col. Lomas de Las Aguilas, Deleg. Alvaro Obregón, 01730 Mexico, D.F., Mexico	X	X	X	X	X	X	X	X
MY	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. S-12-08, 12th Floor, South Block Office Tower, First Subang, Jalan SS 15/4G, 47500 Subang Jaya, Selangor Ehsan, Malaysia	X	X	X	X	X	X	X	X
NO	Swerea IVF AB Sandakerveien 24 C, Bygg B, P.O. Box 4682 Nydalen, 0405 Oslo, Norway	X	-	-	X	X	X	X	X
NZ	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. 2 Waikohua Place, 0116 Ruakaka, New Zealand	X	X	X	X	X	X	X	X
PE	Hohenstein Institute Peru Jr. El Cascajal 522-C, Las Casuarinas de Monterrico, Surco, Lima , Peru	X	X	X	X	X	X	X	X
PH	TESTEX Philippines Representative Office 1504A Richville Corporate Tower, 1107 Alabang-Zapote Road, Madrigal Business Park, Alabang, Muntinlupa City, Metro Manila, Philippines	X	X	X	X	X	X	X	X
PK	AITEX Pakistan 4-D, Aziz Avenue, Justice Sardar Iqbal Road, Gulberg V, Lahore, Pakistan	X	X	X	X	X	X	X	X
PL	Instytut Włókiennictwa ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Poland	X	-	X	X	X	X	X	X
PT	CITEVE Centro Tecnológico das Indústrias Têxtil Rua Fernando Mesquita, 2785, 4760-034 Vila Nova de Famalicão, Portugal	X	X	X	X	X	X	X	X
RO	Hohenstein Institute Romania Str. Magheranului nr. 80, 550125 Sibiu, Romania	X	X	X	X	X	X	X	X
RS	OETI Serbia Nedeljka Cabrinovica 64/45, 11030 Belgrade Serbia, Serbia	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Hohenstein Institute RUS ul. Bolshaya Dmitrovka d. 32, c 1, Office 307, 125 009 Moskau, Russia	X	X	X	X	X	X	X	X
SE	RISE IVF AB Argongatan 30, Box 104, 43153 Mölndal, Sweden	X	-	-	X	X	X	X	X
SG	Shirley Technologies Ltd. 18 Boon Lay Way, #07-147, Trade Hub 21, 609966 Singapore, Singapore	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	VŮTCH-CHEMITEX, spol. s r.o. Rybničky 954, P.O. Box B-78, 01168 Žilina, Slovakia	X	-	X	-	-	-	-	-
SV	Hohenstein Institute El Salvador 52 Avenida Norte 416, Urbanización Lourdes Oriente, San Salvador, El Salvador	X	X	X	X	X	X	X	X
TH	Hohenstein (Thailand) Co., Ltd. 801/301 (3rd Floor), Moo 8 , Phaholyothin Rd., T. Kukhot, Lumlookkar, 12130 Pathum Thani, Thailand	X	X	X	X	X	X	X	X
TN	CITEVE Tunisie Immeuble Chraka Escalier B1er Etage, 5000 Monastir, Tunisia	X	X	X	X	X	X	X	X
TR	Hohenstein Istanbul Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd. Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd. Şti., Cumhuriyet Mah. 1990. Sok. No. 8, Çınarpark Residence, A Blok, Dükkan: 5, 34515 Esenyurt, Istanbul, Turkey	X	X	X	X	X	X	X	X
TR	OETI Türkiye Institute for Ecology, Hakki Yeten Cad. selenium Plaza No:10/C Kat:5-6, 34349 Fulya-Besiktas/Istanbul, Turkey	X	X	X	X	X	X	X	X
TW	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd Rm. 5, 20F., No. 77, Section 2, Dunhua S. Road, Da'an District, 10682 Taipei City, Taiwan	X	X	X	X	X	X	X	X

	OEKO-TEX® Institute	STANDARD 100	GMO Test	LEATHER STANDARD	ECO PASSPORT	StEP	DETOX TO ZERO	MADE IN GREEN	MY StEP
TZ	Hohenstein Institute Tanzania NAZARETH V61-261-1, Njombe, Njombe, Tanzania	X	X	X	X	X	X	X	X
UA	OETI - Institute for Ecology, Technology and Innovation Sheremety str.2, second floor, office №1, 76018 Ivano Frankivsk, Ukraine	X	X	X	X	X	X	X	X
UK	Shirley Technologies Limited Unit 11, Westpoint Enterprise Park, Clarence Avenue, M17 1QS Manchester, United Kingdom	X	X	X	X	X	X	X	X
US	Hohenstein Institute America, Inc. 317 S. Cavin Street, IN 46767 Ligonier, United States	X	X	X	X	X	X	X	X
UZ	Hohenstein Institute Uzbekistan Zarafschoh Str. 17, 100047 Taschkent, Uzbekistan	X	X	X	X	X	X	X	X
VN	Hohenstein Institute Vietnam 69/1 Pham Phu Thu, Phuong 11, Quan Tan Binh, Ho Chi Minh City, Vietnam	X	X	X	X	X	X	X	X
ZA	CSIR National Fibre Textile and Clothing Centre P.O. Box 1124, 6000 Port Elizabeth, South Africa	X	-	-	-	-	-	-	-

The OEKO-TEX® Secretariat can be contacted at the following address: 可通过以下方式联系 OEKO-TEX®秘书处：

OEKO-TEX® Service GmbH

Genferstrasse 23, Postfach 2006, CH-8027 Zürich, Switzerland
 Phone: +41 44 501 26 00
 E-Mail: info@oeko-tex.com
 Web: www.oeko-tex.com

Annex 2 / 附录 2

Labelling

The label shown below may be used for products certified in accordance with STANDARD 100 by OEKO-TEX®. The licence and therefore the right to use the label is granted when the STANDARD 100 certificate is handed over by the OEKO-TEX® Institute to the certificate acquirer.



The elements of the STANDARD 100 labels are:

- The wording „OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES“
- The STANDARD 100 Logo:



- The certificate number and the name of the responsible OEKO-TEX® Institute
- The explanatory text: „Tested for harmful substances“
- The internet address: www.oeko-tex.com/standard100

The label is not legally valid without these elements.

The STANDARD 100 by OEKO-TEX® trademark may only be used strictly in accordance with this display and in accordance with the following principles.

“00000000 Institute” must be replaced by the respective certificate number and the name of the certifying institute.

The use of the trademark in any other type or form is explicitly not allowed. Even the omission of individual elements of the trademark is strictly forbidden. In particular, the details regarding the certificate number and the test institute are mandatory and must match the corresponding certificate.

Each mark must be made in such a way that it clearly indicates the product to which the trademark used refers. The trademark can be used in advertising, collections and prospectuses, as well as on packaging, sewing labels, etc..

These obligations are essential. Violating these obligations may lead to the immediate withdrawal of the certificate along with the licence to use the trademark. The final decision will be reached by the OEKO-TEX® Institute or possibly the OEKO-TEX® Secretariat.

Additional detailed regulations that apply uniformly to all OEKO-TEX® standards can be found in the Terms of Use (ToU).

The examples shown in Annex 2 are monolingual labels. A variety of languages are available for monolingual labels.

We recommend using labels which are standard for the country in question, particularly in Scandinavian countries.

Important information to end products and certified intermediate products:

使用标签

依据 STANDARD 100 by OEKO-TEX® 认证后的产品可以使用以下标签。OEKO-TEX® 机构为证书申请人颁发 STANDARD 100 证书，即为授权使用该标签。



STANDARD 100 标签的组成部分包括：

- 文字“OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES”
- STANDARD 100 徽标：



- 证书编号以及负责的 OEKO-TEX® 机构名称
- 说明性文字：“通过有害物质检验”
- 网址：www.oeko-tex.com/standard100

缺少这些元素的标签在法律上无效。

STANDARD 100 by OEKO-TEX® 商标务必以此形式，严格按照以下原则使用。

必须以相应的证书编号和认证机构名称替换“00000000 机构”。

不允许以其他类型或形式使用该商标。严厉禁止缺省商标的任一部分。特别注意，证书编号和认证机构详细信息为强制性内容，且必须与对应证书一致。

每个标签都必须明确该商标所指的产品。该商标可用于广告、收藏和招股说明书以及包装、缝纫标签等。

以下义务非常重要。违反这些义务将有可能导致证书和商标使用许可立刻被撤销。将由 OEKO-TEX® 机构或 OEKO-TEX® 秘书处给出最终决定。

其他普遍应用于所有 OEKO-TEX® 标准的详细规定请参阅使用条款(ToU)。

附录 2 中的实例为单语言标签。单语言标签可选择使用多种语言。

我们建议使用目标国家/地区的标准标签，特别是在斯堪的纳维亚国家/地区。

成品和经认证半成品的重要信息：

An end product (e.g. item of clothing) may only use the OEKO-TEX® label if it by itself was certified and therefore an own certificate number was provided for it. An end product may not use the OEKO-TEX® label if it has not been certified itself, even if all of the relevant components or intermediate products have been certified. An end product must not be marked either with several OEKO-TEX® labels or with an existing or additional certificate number of already certified individual components. Each ready-made manufacturer hence must itself be actively involved in the OEKO-TEX® certification system at its stage of processing in order to be authorised to mark its products with its own licence number.

When using the label for certified intermediate products or components, the label should be applied to the packaging as tough attaching the label to the product itself would lead to considerable difficulties with subsequent products (the label / certificate number is not valid for subsequent products / stages and would therefore have to be permanently removed). It may also be possible to use a easily removable label on the product (e.g. one which is merely stuck on).

At the marking the following colour description has to be considered:

Colour model:

成品（如服装）仅在本身进行认证后才可使用 OEKO-TEX® 标签，并获得单独的证书编号。若成品本身未进行认证，即使其所有相关组件或半成品已通过认证，该成品也无法使用 OEKO-TEX® 标签。成品不应标有多个 OEKO-TEX® 标签，或使用通过认证的单个组件的证书编号标记。因此，各成品制造商必须在处理过程中积极参与 OEKO-TEX® 认证系统，以便得到授权，使用产品本身的证书编号标记产品。

在通过认证的半成品或组件上使用标签时，应当在包装上而避免在产品上使用标签，因为标签/证书编号与对应产品/工艺阶段不匹配会导致混淆误解，应当永久去除。也可在产品上使用容易去除的标签（例如粘贴标签）。

进行市场推广时应考虑以下颜色说明：

颜色模型：

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100		OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100	
●		●	
CMYK	0 0 0 60	CMYK	0 43 100 0
PANTONE	Cool Gray 9	PANTONE	130
HTML	# 87888a	HTML	# f5a200
RGB	135 136 138	RGB	245 162 0

If, for particular reasons, the label can only be in two colours, the mark may be reproduced dichromatic with extra authorisation from the testing institute.

In case the print is done in grey scales the following values have to be used:

若因为特殊原因标签只能使用两种颜色，可在认证机构的特别授权下使用两色标签。

若是灰色标度打印，应使用以下的调色比例：

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100		OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100	
●		●	
CMYK	0 0 0 60	CMYK	0 0 0 30
PANTONE	Cool Gray 9	PANTONE	Cool Gray 4
HTML	# 87888a	HTML	# c6c7c8
RGB	135 136 138	RGB	198 199 200

With reference to OEKO-TEX® generally only the writing style „OEKO-TEX®“ is permitted and has to be used.

Information about the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark for other sizes and formats will be given by the institutes.

有关“OEKO-TEX®”，通常仅允许使用“OEKO-TEX®”书写形式。

STANDARD 100 by OEKO-TEX® 标签其他尺寸和格式的相关信息可向 OEKO-TEX® 认证机构索取。

Annex 3 / 附录 3

Packaging of sample material

The packaging for test samples must meet specific requirements. Test samples must be individually packaged in tear-resistant polyethylene film or polyethylene film bags to prevent possible dirtying or contamination during transport and cross contamination between samples and to ensure that test results are precise and reproducible. The packaging must be shut with double wrapping and sticking with tape if possible. Adhesive / packaging tape must NOT be used to stick the sample itself shut. Packaging materials must not contain any polyfluorinated or perfluorinated components. The packaging must be packed in a second case that is sealed tight with adhesive tape. Avoid simply packaging the test sample in cardboard boxes and / or paper.

The OEKO-TEX® Institute reserves the right to reject sample material possibly and to request new samples.

If the OEKO-TEX® Institute uses samples for the tests which have not been packaged by the applicant in accordance with these instructions, the applicant accepts that the OEKO-TEX® Institute is not responsible for any "inaccurate" test sample results which are caused by contamination, etc. as a result of the samples not been packaged properly by the customer.

样品材料包装

检测样品包装必须符合指定要求。检测样品必须独立分装在防撕裂的塑料膜或塑料袋中，防止运输过程中弄脏或污染，防止样品间的交叉污染，确保检测结果准确、可重现。必须使用双层包装，如有可能，用胶带封口。粘合剂/包装胶带不得用于粘贴样品本身。包装材料不得含有多氟或全氟组件。包装必须置于第二包装材料中，并用胶带密封第二包装材料。避免仅使用硬纸箱和/或纸包装检测样品。

OEKO-TEX®机构保留拒绝样品、要求提供新样品的权利。

若申请人未根据上述说明包装样品，而 OEKO-TEX®机构使用该样品进行检测，即视为申请人同意，当由于客户不当包装样品导致污染等，造成“不精确”的检测样品结果，OEKO-TEX®机构对此不负任何责任。

Annex 4 / 附录 4

Limit values and fastness, part 1 / 限量值和色牢度, 第一部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
pH value / 酸碱值¹	4.0 - 7.5	4.0 - 7.5	4.0 - 9.0	4.0 - 9.0
Formaldehyde, free and partially releasable / 游离的和可部分释放的甲醛 [mg/kg]				
Law 112 / 112 法	n.d. ²	< 75	< 150	< 300
Extractable (heavy) metals / 可萃取的重金属 [mg/kg]				
Sb (Antimony / 锑)	< 30.0	< 30.0	< 30.0	
As (Arsenic / 砷)	< 0.2	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Pb (Lead / 铅)	< 0.2	< 1.0 ³	< 1.0 ³	< 1.0 ³
Cd (Cadmium / 镉)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Cr (Chromium / 铬)	< 1.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0
Cr(VI) 铬 (六价)	< 0.5			
Co (Cobalt / 钴)	< 1.0	< 4.0	< 4.0	< 4.0
Cu (Copper / 铜)	< 25.0 ⁴	< 50.0 ⁴	< 50.0 ⁴	< 50.0 ⁴
Ni (Nickel / 镍) ⁵	< 1.0 ⁶	< 4.0 ⁷	< 4.0 ⁷	< 4.0 ⁷
Hg (Mercury / 汞)	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02
Ba (Barium / 钡)	< 1000	< 1000	< 1000	< 1000
Se (Selenium / 硒)	< 100	< 100	< 100	< 100
Heavy metals in digested sample / 被消解样品中的重金属 [mg/kg]⁸				
Pb (Lead / 铅)	< 90.0	< 90.0 ³	< 90.0 ³	< 90.0 ³
Cd (Cadmium / 镉)	< 40.0	< 40.0 ³	< 40.0 ³	< 40.0 ³
Pesticides / 杀虫剂 [mg/kg]^{9,10}				
Sum / 总计 ¹⁰	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Glyphosate and salts / 草甘膦及其盐 [mg/kg]	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹
Chlorinated phenols / 氯化苯酚 [mg/kg]¹⁰				
Pentachlorophenol / 五氯苯酚 (PCP)	< 0.05	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Tetrachlorophenols / 四氯苯酚 (TeCP), Sum / 总计	< 0.05	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Trichlorophenols / 三氯苯酚 (TrCP), Sum / 总计	< 0.2	< 2.0	< 2.0	< 2.0
Dichlorophenols / 二氯苯酚 (DCP), Sum / 总计	< 0.5	< 3.0	< 3.0	< 3.0
Monochlorophenols / 一氯苯酚 (MCP), Sum / 总计	< 0.5	< 3.0	< 3.0	< 3.0
Phthalates / 邻苯二甲酸酯 [w-%]¹²				
Sum / 总计 ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	
Sum without DINP / 不含 DINP 总和 ¹⁰				< 0.1

¹ Exceptions for products which must be treated wet during the further processing: 4.0 - 10.5; for foams: 4.0 - 9.0 / 例外情况: 后续加工必需经过湿处理的产品: 4.0-10.5; 海绵制品: 4.0-9.0

² n.d. corresponds according to „Japanese Law 112“ test method with an absorbance unit less than 0.05 resp. < 16 mg/kg / 此处不得检出 (n.d.) 是指使用「日本 112 法」中规定的吸收测试法应小于 0.05 吸收率单位, 即应少于 16mg/kg

³ No requirement for accessories made from glass / 对于用玻璃制成的辅料无此要求

⁴ No requirement for accessories and yarns made from inorganic materials, respecting the requirements regarding biological active products / 对于无机材料制成的辅料和纱线, 无生物活性产品相关要求

⁵ Including the requirement by EC-Regulation 1907/2006 / 包含了法规 EC 1907/2006 中对该项目的要求

⁶ For metallic accessories and metallized surfaces: < 0.5 mg/kg / 只适用于金属辅料及经金属处理之表面: < 0.5 mg/kg

⁷ For metallic accessories and metallized surfaces: < 1.0 mg/kg / 只适用于金属辅料及经金属处理之表面: < 1.0 mg/kg

⁸ Applicable to all non textile accessories and components as well as for spun dyed fibres and articles containing pigments / 针对所有非纺织辅料和组成部分, 以及在纺丝时加入着色剂生产的有色纤维和含有涂料的产品

⁹ For natural fibres only / 仅适用于天然纤维

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 5 / 具体物质列在附录 5 中

¹¹ u.o. = under observation; substance is tested randomly and result provided for information purposes; presently not regulated indeed / u.o.=受监测; 随机进行物质检测, 其结果仅用于参考; 目前不做限量要求

¹² For coated articles, plastisol prints, flexible foams, and accessories made from plastics / 适用于涂层产品、胶浆印花、柔软海绵和塑料材质辅料

Annex 4 / 附录 4

Limit values and fastness, part 2 / 限量值和色牢度, 第二部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Organic tin compounds / 有机锡化合物 [mg/kg]¹⁰				
TBT, TPhT	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
DBT, DMT, DOT, DPhT, DPT, MBT, MOT, MMT, MPhT, TeBT, TeEt, TCyHT, TMT, TOT, TPT	< 1.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0
Other chemical residues / 其他残余化学物				
OPP 邻苯基苯酚 [mg/kg] ¹⁰	< 10	< 25	< 25	< 25
Carcinogenic Arylamines / 致癌芳香胺 [mg/kg] ^{10,13,14}	< 20	< 20	< 20	< 20
Aniline / 苯胺 [mg/kg] ^{10,15}	< 20	< 50	< 50	< 50
TCEP 三(2-氯乙基)磷酸酯 [mg/kg] ¹⁰	< 10	< 10	< 10	< 10
Bisphenol A 双酚 A [w-%] ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
DMFu 富马酸二甲酯 [mg/kg] ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Benzene / 苯 [mg/kg] ¹⁰	< 5.0	< 5.0	< 5.0	< 5.0
Phenol 苯酚 [mg/kg] ¹⁰	< 20	< 50	< 50	< 50
Quinoline / 喹啉 [mg/kg] ¹⁰	< 50	< 50	< 50	< 50
Diazene-1,2-dicarboxamide / 偶氮二甲酰胺 [w%] ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Colorants / 染料 [mg/kg]				
Cleavable carcinogenic arylamines / 可裂解的致癌芳香胺 ^{10,14}	< 20	< 20	< 20	< 20
Cleavable Aniline / 可裂解的苯胺 ^{10,15}	< 20	< 50	< 50	< 50
Carcinogens / 致癌物 ¹⁰	< 50			
Allergens / 致敏物 ¹⁰	< 50			
Others / 其他 ¹⁰	< 50			
Navy Blue / 海军蓝 ¹⁰	not used / 不得使用			
Chlorinated benzenes and toluenes / 氯化苯和氯化甲苯 [mg/kg]¹⁰				
Sum / 总计	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) / 多环芳烃 [mg/kg]¹⁶				
Benzo[a]pyrene / 苯并[a]芘	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[e]pyrene / 苯并[e]芘	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[a]anthracene / 苯并[a]蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Chrysene / 蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[b]fluoranthene / 苯并[b]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[j]fluoranthene / 苯并[j]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[k]fluoranthene / 苯并[k]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Dibenzo[a,h]anthracene / 二苯并[a,h]蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Sum 24 PAHs / 24 种 PAHs 总和 ¹⁰	< 5.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 5 / 具体物质列在附录 5 中¹³ For all materials containing polyurethane or other materials which may contain free carcinogenic arylamines / 适用于所有含有聚氨酯的材料或其他可能含有游离致癌芳香胺的材料¹⁴ The sum of cleavable carcinogenic arylamine and of possibly also as chemical residue present free carcinogenic (same) arylamine has to be also < 20 mg/kg / 可裂解的致癌芳香胺和可能以化学残基存在的游离致癌(相同)芳香胺的总量必须< 20 mg/kg¹⁵ The sum of cleavable aniline and of possibly also as chemical residue present free aniline has to be also < 20 mg/kg (product class I) resp. < 50 mg/kg (product classes II till IV) / 可裂解的苯胺和可能以化学残基存在的游离苯胺的总量必须< 20 mg/kg (产品级别 I) 或< 50 mg/kg (产品级别 II 至 IV)¹⁶ For all synthetic fibres, yarns, or threads and for plastic materials / 适用于所有合成纤维、纱线或股线及塑料材料

Annex 4 / 附录 4
Limit values and fastness, part 3 / 限量值和色牢度, 第三部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Biological active products / 生物活性产品	none / 没有 ¹⁷			
Flame retardant products / 阻燃产品	none / 无 (< 10 mg/kg; each / 每个; for sum SCCP + MCCP / SCCP + MCCP 总量 < 50 mg/kg) ^{17,18} Sum of all / 总量 < 50 mg/kg			
Solvent residues / 溶剂残留 [w-%]^{10,19}				
NMP (N-甲基吡咯烷酮) ²⁰	< 0.05 < 0.10 ²¹			
DMAc (N,N-二甲基乙酰胺) ²⁰	< 0.05 < 0.10 ²¹			
DMF (N,N-二甲基甲酰胺) ²⁰	< 0.05 < 0.10 ²¹			
Formamide / 甲酰胺	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02
Surfactant, wetting agent residues / 残余表面活性剂, 润湿剂 [mg/kg]¹⁰				
NP, OP, HpP, PeP; Sum / 总计	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
NP, OP, HpP, PeP, NP(E0), OP(E0); Sum / 总计	< 100.0	< 100.0	< 100.0	< 100.0
PFCS, Per- and polyfluorinated compounds / 全氟及多氟化合物^{10,22}				
PFOS, PFOSA, PFOSF, N-Me-FOSA, N-Et-FOSA, N-Me-FOSE, N-Et-FOSE; Sum / 总计 [µg/m ²]	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
PFOA 全氟辛酸 [µg/m ²]	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
PFHpA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFNA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFDA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFUdA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFDoA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFTrDA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
PFTeDA [mg/kg]	< 0.05	< 0.1	< 0.1	< 0.5
Further Perfluorinated carboxylic acids, 全氟羧酸, each; according to Annex 5 / 每种, 参考附录 5 [mg/kg]	< 0.05			
Perfluorinated sulfonic acids, 全氟磺酸, each; according to Annex 5 / 每种, 参考附录 5 [mg/kg]	< 0.05			
Partially fluorinated carboxylic / sulfonic acids, 部分氟化羧酸/部分氟化磺酸, each; according to Annex 5 / 每种, 参考附录 5 [mg/kg]	< 0.05			
Partially fluorinated linear alcohols, 部分氟化直链醇, each; according to Annex 5 / 每种, 参考附录 5 [mg/kg]	< 0.50			
Esters of fluorinated alcohols with acrylic acid, 氟化醇与丙烯酸形成的酯类, each; according to Annex 5 / 每种, 参考附录 5 [mg/kg]	< 0.50			

¹⁷ With exception of treatments accepted by OEKO-TEX® (see actual list on <http://www.oeko-tex.com>) / 除了 OEKO-TEX® 认可的处理方法外 (请参阅 <http://www.oeko-tex.com> 网站发布的实际列表)

¹⁸ Accepted flame retardant products do not contain any of the banned flame retardant substances listed in Annex 5 as active agent / 认可的阻燃产品不应含有任何附录 5 活性剂中所列禁用阻燃物质

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 5 / 具体物质列在附录 5 中

¹⁹ For fibre, yarns, fabrics and coated articles (e.g. artificial leather) as well as foams (EVA, PVC), where solvents are used during production / 适用于在生产过程中使用溶剂的纤维、纱线、面料和涂层产品 (如人造革) 以及海绵 (EVA, PVC)

²⁰ Exception for products which must undergo further industrial production stages (heat process in wet or dry stage preferred, but also other steps are possible): maximal 3.0 % / 例外情况: 后续加工必须经过进一步的工业化生产阶段 (湿热或干热处理, 但也可采用其它处理步骤): 最大 3.0 %

²¹ For materials made of acrylic (PAN), elastane (EL) / polyurethane and aramides as well as coated (PU-, PVC-, PVC-plastisol-, PVDC-, PVC-copolymer) textiles / Für Materialien aus Polyacrylnitril (PAN), Elasthan (EL) / 适用于由腈纶(PAN)、氨纶(EL)/聚氨酯和芳纶制成的材料以及涂层纺织品 (PU-、PVC-、PVC-胶浆、PVDC-以及 PVC-共聚物)

²² For all materials with a water, soil or oil repellent finish or coating / 适用于所有经防水、防污或防油整理或涂层的材料

Annex 4 / 附录 4
Limit values and fastness, part 4 / 限量值和色牢度, 第四部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
UV stabilizers / 紫外线稳定剂 [w-%]¹⁰				
UV 320	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 327	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 328	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 350	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Chlorinated paraffins / 氯化石蜡¹⁰				
Sum of SCCP and MCCP (SCCP 和 MCCP 总和) [mg/kg]	< 50	< 50	< 50	< 50
Siloxanes / 硅氧烷 [w-%]¹⁰				
Octamethylcyclotetrasiloxane (D4)八甲基环四硅氧烷(D4)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Decamethylcyclopentasiloxane (D5)十甲基环五硅氧烷(D5)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Dodecamethylcyclohexasiloxane (D6)十二甲基环六硅氧烷(D6)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
N-Nitrosamines; N-nitrosatable substances / 亚硝胺; 亚硝基物质 [mg/kg]¹⁰				
	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹
Colour fastness (staining) / 色牢度 (沾色)				
To water / 耐水	3 - 4	3	3	3
To acidic perspiration / 耐酸性汗液	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To alkaline perspiration / 耐碱性汗液	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To rubbing, dry / 耐干摩擦 ^{23,24}	4	4	4	4
To saliva and perspiration / 耐唾液和汗液	fast / 牢固			
Emission of volatiles / 可挥发物释放量 [mg/m3]²⁵				
Formaldehyde / 甲醛 [50-00-0]	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Toluene / 甲苯 [108-88-3]	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Styrene / 苯乙烯 [100-42-5]	< 0.005	< 0.005	< 0.005	< 0.005
4-Vinylcyclohexene / 乙烯基环己烯 [100-40-3]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
4-Phenylcyclohexene / 苯基环己烯 [4994-16-5]	< 0.03	< 0.03	< 0.03	< 0.03
Butadiene / 丁二烯 [106-99-0]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
Vinylchloride / 氯乙烯 [75-01-4]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
Aromatic hydrocarbons / 芳香烃	< 0.3	< 0.3	< 0.3	< 0.3
Organic volatiles / 有机挥发物	< 0.5	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Organic cotton fibres and materials / 有机棉纤维和材料²⁶				
Genetically modified organisms (GMO) / 转基因生物(GMO)	not detectable / 未检出			
Determination of odours / 气味测定				
General / 总体	no abnormal odour / 无异味 ²⁷			
SNV 195 651 (Modified / 经修正) ²⁵	3	3	3	3
Banned fibres / 禁用纤维				
Asbestos / 石棉纤维	not used / 不得使用			

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 5 / 具体物质列在附录 5 中

¹¹ u.o. = under observation; substance is tested randomly and result provided for information purposes; presently not regulated indeed / u.o.=受监测; 随机进行物质检测, 其结果仅用于参考; 目前不做限量要求

²³ No requirements for 'wash-out' – articles / 对于后续加工有“洗水处理”的产品无此项要求

²⁴ For pigment, vat or sulphurous colorants a minimum grade of colour fastness to rubbing of 3 (dry) is acceptable / 对于使用颜料、还原染料或硫化染料的产品, 可接受的耐干摩擦色牢度最小为 3 级

²⁵ For textile carpets, mattresses as well as foams and large coated articles not being used for clothing / 适用于纺织地毯、床垫、泡绵以及不用于服装的大型涂层产品

²⁶ Refer also to item 5.5. of this standard / 另请参照本标准第 5.5 项

²⁷ No odour from mould, high boiling fraction of petrol, fish, aromatic hydrocarbons or perfume / 无霉菌异味, 高沸点汽油裂解气味、无鱼腥味、无芳香或香精气味

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 1 / 附录 4 第 1 部分中的个别物质汇编

Pesticides / 杀虫剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
2,4,5-T / 2,4,5-涕	93-76-5	Fenvalerate / 氰戊菊酯	51630-58-1
2,4-D / 2,4-滴	94-75-7	Heptachlor / 七氯	76-44-8
Acetamidrid / 啉虫眯	135410-20-7, 160430-64-8	Heptachloroepoxide / 环氧七氯	1024-57-3, 28044-83-9
Aldicarb / 涕灭威	116-06-3	Hexachlorobenzene / 六氯代苯	118-74-1
Aldrine / 艾氏剂	309-00-2	Hexachlorocyclohexane, α - / α -六六六	319-84-6
Azinophosethyl / 益棉磷/乙基谷硫磷	2642-71-9	Hexachlorocyclohexane, β - / β -六六六	319-85-7
Azinophosmethyl / 保棉磷/谷硫磷	86-50-0	Hexachlorocyclohexane, δ - / δ -六六六	319-86-8
Bromophos-ethyl / 乙基溴硫磷	4824-78-6	Imidacloprid / 吡虫啉	105827-78-9, 138261-41-3
Captafol / 敌菌丹	2425-06-1	Isodrine / 异艾氏剂	465-73-6
Carbaryl / 甲萘威	63-25-2	Kelevane / 克来范	4234-79-1
Chlorbenzilate / 乙酯杀螨醇	510-15-6	Kepone / 十氯酮	143-50-0
Chlordane / 氯丹	57-74-9	Lindane / 林丹	58-89-9
Chlordimeform / 克死螨	6164-98-3	Malathion / 馬拉硫磷	121-75-5
Chlorfenvinphos / 毒虫畏	470-90-6	MCPA / 2-甲-4-氯(苯氧)乙酸	94-74-6
Clothianidin / 可尼丁	210880-92-5	MCPB / 2-甲-4-氯(苯氧)丁酸	94-81-5
Coumaphos / 香豆磷/蝇毒磷	56-72-4	Mecoprop / 2-甲-4-氯(苯氧)丙酸	93-65-2
Cyfluthrin / 氟氰菊酯	68359-37-5	Metamidophos / 甲胺磷	10265-92-6
Cyhalothrin / λ -氯氟菊酯	91465-08-6	Methoxychlor / 甲氧滴滴涕	72-43-5
Cypermethrin / 氯氟菊酯	52315-07-8	Mirex / 灭蚁灵	2385-85-5
DEF / 脱叶磷	78-48-8	Monocrotophos / 久效磷	6923-22-4
Deltamethrin / 溴氟菊酯	52918-63-5	Nitenpyram / 烯啉虫胺	150824-47-8, 120738-89-8
DDD / 米托坦	53-19-0, 72-54-8	Parathion / 对硫磷	56-38-2
DDE / 滴滴伊	3424-82-6, 72-55-9	Parathion-methyl / 甲基对硫磷	298-00-0
DDT / 滴滴涕	50-29-3, 789-02-6	Perthane / 乙滴滴	72-56-0
Diazinon / 二嗪农	333-41-5	Phosdrin / Mevinphos / 速灭磷 / 磷君	7786-34-7
Dichlorprop / 2,4-滴丙酸	120-36-5	Phosphamidone / 磷胺	13171-21-6
Dicrotophos / 白治磷	141-66-2	Propethamphos / 烯虫磷/胺丙畏	31218-83-4
Dieldrine / 狄氏剂	60-57-1	Profenophos / 丙溴磷	41198-08-7
Dimethoate / 樂果	60-51-5	Strobane / 毒杀芬	8001-50-1
Dinoseb, its salts and acetate / 地乐酚, 及其盐和醋酸盐	88-85-7 et. al.	Quinalphos / 喹硫磷	13593-03-8
Dinotefuran / 呋虫胺	165252-70-0	Telodrine / 碳氯灵	297-78-9
Endosulfan, α - / α -硫丹	959-98-8	Thiacloprid / 噻虫啉	111988-49-9
Endosulfan, β - / β -硫丹	33213-65-9	Thiamethoxam / 噻虫嗪	153719-23-4
Endrine / 异狄氏剂	72-20-8	Toxaphene / 毒杀芬	8001-35-2
Esfenvalerate / 高效氰戊菊酯	66230-04-4	Trifluralin / 氟乐灵	1582-09-8
Glyphosate and salts / 草甘膦及其盐	1071-83-6		
(e.g. / 例 Isopropylammonium - salt / 草甘膦异丙胺盐,	38641-94-0		
potassium salt / 钾盐,	70901-12-1		
ammonium salt / 铵盐)	40465-66-5 et.al.		
Chlorinated phenols / 氯化苯酚			
Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Pentachlorophenol / 五氯苯酚	87-86-5	2,3-Dichlorophenol / 2,3-二氯苯酚	576-24-9
2,3,4,5-Tetrachlorophenol / 2,3,4,5-四氯苯酚	4901-51-3	2,4-Dichlorophenol / 2,4-二氯苯酚	120-83-2
2,3,4,6-Tetrachlorophenol / 2,3,4,6-四氯苯酚	58-90-2	2,5-Dichlorophenol / 2,5-二氯苯酚	583-78-8
2,3,5,6-Tetrachlorophenol / 2,3,5,6-四氯苯酚	935-95-5	2,6-Dichlorophenol / 2,6-二氯苯酚	87-65-0
2,3,4-Trichlorophenol / 2,3,4-三氯苯酚	15950-66-0	3,4-Dichlorophenol / 3,4-二氯苯酚	95-77-2
2,3,5-Trichlorophenol / 2,3,5-三氯苯酚	933-78-8	3,5-Dichlorophenol / 3,5-二氯苯酚	591-35-5
2,3,6-Trichlorophenol / 2,3,6-三氯苯酚	933-75-5	2-Chlorophenol / 2-氯苯酚	95-57-8
2,4,5-Trichlorophenol / 2,4,5-三氯苯酚	95-95-4	3-Chlorophenol / 3-氯苯酚	108-43-0
2,4,6-Trichlorophenol / 2,4,6-三氯苯酚	88-06-2	4-Chlorophenol / 4-氯苯酚	106-48-9
3,4,5-Trichlorophenol / 3,4,5-三氯苯酚	609-19-8		

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 2 / 附录 4 第 2 部分中的个别物质汇编

Phthalates / 邻苯二甲酸酯

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Benzylbutylphthalate / 邻苯二甲酸丁基苄酯	85-68-7	BBP
Dibutylphthalate / 邻苯二甲酸二丁酯	84-74-2	DBP
Diethylphthalate / 邻苯二甲酸二乙酯	84-66-2	DEP
Dimethylphthalate / 邻苯二甲酸二甲酯	131-11-3	DMP
Di-(2-ethylhexyl)phthalate / 邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯	117-81-7	DEHP
Di-(2-methoxyethyl)phthalate / 邻苯二甲酸二(2-甲氧基乙基)酯	117-82-8	DMEP
Di-C6-8-branched alkylphthalates, C7 rich / 邻苯二甲酸二(C6-8 支链)烷基酯 (富 C7)	71888-89-6	DIHP
Di-C7-11-branched and linear alkylphthalates / 邻苯二甲酸二(C7-11 支链与直链)烷基酯	68515-42-4	DHNUP
Dicyclohexylphthalate / 邻苯二甲酸二环己酯	84-61-7	DCHP
Diethylphthalates, branched and linear / 邻苯二甲酸二己酯 (支链与直链)	68515-50-4	DHxP
Di-iso-butylphthalate / 邻苯二甲酸二异丁酯	84-69-5	DIBP
Di-iso-hexylphthalate / 邻苯二甲酸二异己酯	71850-09-4	DIHxP
Di-iso-octylphthalate / 邻苯二甲酸二异辛酯	27554-26-3	DIOP
Di-iso-nonylphthalate / 邻苯二甲酸二异壬酯	28553-12-0, 68515-48-0	DINP
Di-iso-decylphthalate / 邻苯二甲酸二异癸酯	26761-40-0, 68515-49-1	DIDP
Di-n-propylphthalate / 邻苯二甲酸二丙酯	131-16-8	DPrP
Di-n-hexylphthalate / 邻苯二甲酸二己酯	84-75-3	DHP
Di-n-octylphthalate / 邻苯二甲酸二正辛酯	117-84-0	DNOP
Di-n-nonylphthalate / 邻苯二甲酸二壬酯	84-76-4	DNP
Di-pentylphthalate (n-, iso-, or mixed) / 邻苯二甲酸二戊酯(正、异-或其混合)	131-18-0, 605-50-5, 776297-69-9, 84777-06-0	DPP
1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C6-10 alkyl esters / 邻苯二甲酸, 二-C6-10 烷基酯	68515-51-5	
1,2-Benzenedicarboxylic acid, mixed decyl and hexyl and octyl diesters / (癸基, 己基, 辛基)酯与 1,2-苯二甲酸的复合物	68648-93-1	

Organic tin compounds / 有机锡化合物

Name / 名称	Acronym	Name / 名称	Acronym
Dibutyltin / 二丁基锡	DBT	Tetrabutyltin / 四丁基锡	TeBT
Dimethyltin / 二甲基锡	DMT	Tetraethyltin / 四乙基锡	TeET
Diocetyl / 二辛基锡	DOT	Tributyltin / 三丁基锡	TBT
Diphenyltin / 二苯基锡	DPhT	Tricyclohexyltin / 三环乙基锡	TCyHT
Dipropyltin / 二丙基锡	DPT	Trimethyltin / 三甲基锡	TMT
Monomethyltin / 一甲基锡	MMT	Triocetyl / 三辛基锡	TOT
Monobutyltin / 一丁基锡	MBT	Triphenyltin / 三苯基锡	TPhT
Monooctyltin / 一辛基锡	MOT	Tripropyltin / 三丙基锡	TPT
Monophenyltin / 一苯基锡	MPhT		

Arylamines having carcinogenic properties, cleavable arylamines / 会致癌的芳香胺, 可裂解的芳香胺

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
MAK III, category 1 / MAK III, 第一类别		MAK III, category 1 / MAK III, 第一类别	
4-Aminobiphenyl / 4-氨基联苯	92-67-1	4-Chloro-o-toluidine / 4-氯-邻-氨基甲苯	95-69-2
Benzidine / 联苯胺	92-87-5	2-Naphthylamine / 2-萘胺	91-59-8
MAK III, category 2 / MAK III, 第二类别		MAK III, category 2 / MAK III, 第二类别	
o-Aminoazotoluene / 邻氨基偶氮甲苯	97-56-3	4,4'-Methylene-bis-(2-chloroaniline) / 4,4'-并甲基-二(2-氯苯胺)	101-14-4
2-Amino-4-nitrotoluene / 2-氨基-4-硝基甲苯	99-55-8	4,4'-Oxydianiline / 4,4'-二氨基二苯醚	101-80-4
4-Chloroaniline / 4-氯苯胺	106-47-8	4,4'-Thiodianiline / 4,4'-二氨基二苯硫醚	139-65-1
2,4-Diaminoanisole / 2,4'-二氨基苯甲醚	615-05-4	o-Toluidine / 邻氨基甲苯	95-53-4
4,4'-Diaminodiphenylmethane / 4,4'-二氨基联苯甲烷	101-77-9	2,4-Toluylenediamine / 2,4-二氨基甲苯	95-80-7
3,3'-Dichlorobenzidine / 3,3'-二氯联苯胺	91-94-1	2,4,5-Trimethylaniline / 2,4,5-三甲基苯胺	137-17-7
3,3'-Dimethoxybenzidine / 3,3'-二甲氧基联苯胺	119-90-4	o-Anisidine (2-Methoxyaniline) / 邻氨基苯甲醚	90-04-0
3,3'-Dimethylbenzidine / 3,3'-二甲基联苯胺	119-93-7	4-Aminoazobenzene / 4-氨基偶氮苯	60-09-3
4,4'-Methylenedi-o-toluidine / 4,4'-二氨基-3,3'-二甲基联苯甲醚	838-88-0	2,4-Xylidine / 2,4-二甲基苯胺	95-68-1
p-Cresidine (6-Methoxy-m-toluidine) / 3-氨基对甲苯甲醚	120-71-8	2,6-Xylidine / 2,6-二甲基苯胺	87-62-7

Other Arylamines, cleavable arylamines; amine salts / 其它芳香胺, 可裂解的芳香胺; 胺盐

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Aniline / 苯胺	62-53-3	2-Naphthylammoniumacetate / 2-萘胺乙酸盐	553-00-4
4-Chloro-o-toluidinium chloride / 4-氯-邻甲苯胺盐酸盐	3165-93-3	2,4-Diaminoanisole sulphate / 2,4-二氨基苯甲醚硫酸盐	39156-41-7
2,4,5-Trimethylaniline hydrochloride / 2,4,5-三甲基苯胺盐酸盐	21436-97-5		

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 3 / 附录 4 第 3 部分中的个别物质汇编

Dyestuffs and pigments classified as carcinogenic / 致癌染料及涂料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Acid Red 26	C.I. 16 150	3761-53-3
C.I. Acid Red 114		6459-94-5
C.I. Basic Blue 26 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		2580-56-5
C.I. Basic Red 9	C.I. 42 500	569-61-9
C.I. Basic Violet 3 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		548-62-9
C.I. Basic Violet 14	C.I. 42 510	632-99-5
C.I. Direct Black 38	C.I. 30 235	1937-37-7
C.I. Direct Blue 6	C.I. 22 610	2602-46-2
C.I. Direct Blue 15		2429-74-5
C.I. Direct Brown 95		16071-86-6
C.I. Direct Red 28	C.I. 22 120	573-58-0
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Orange 11	C.I. 60 700	82-28-0
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Solvent Yellow 1 (4-Aminoazobenzene / Aniline Yellow)	C.I. 11100	60-09-3
C.I. Solvent Yellow 3 (o-Aminoazotoluene / o-Aminoazotoluol)		97-56-3
C.I. Pigment Red 104 (Lead chromate molybdate sulphate red)	C.I. 77 605	12656-85-8
C.I. Pigment Yellow 34 (Lead sulfochromate yellow)	C.I. 77 603	1344-37-2

Dyestuffs classified as allergenic / 致敏染料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61 505	2475-46-9
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62 500	3179-90-6
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63 305	
C.I. Disperse Blue 35		12222-75-2
C.I. Disperse Blue 102		12222-97-8
C.I. Disperse Blue 106		12223-01-7
C.I. Disperse Blue 124		61951-51-7
C.I. Disperse Brown 1		23355-64-8
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11 080	2581-69-3
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11 005	730-40-5
C.I. Disperse Orange 37 (= 59 / = 76)	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 59	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 76	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11 110	2872-52-8
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62 015	2872-48-2
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11 210	3179-89-3
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10 345	119-15-3
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10 375	6373-73-5
C.I. Disperse Yellow 39		
C.I. Disperse Yellow 49		

Other banned dyestuffs / 其他禁用染料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Basic Green 4 (chloride)		569-64-2
C.I. Basic Green 4 (free)		10309-95-2
C.I. Basic Green 4 (oxalate)		2437-29-8, 18015-76-4
C.I. Disperse Orange 149		85136-74-9
C.I. Disperse Yellow 23	C.I. 26 070	6250-23-3
Navy Blue (Index-Nr. 611-070-00-2; EG-Nr. 405-665-4)		

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 4 / 附录 4 第 4 部分中的个别物质汇编

Chlorinated benzenes and toluenes / 氯化苯及氯化甲苯

Chlorobenzene / 氯苯	Chlorotoluenes / 氯甲苯
Dichlorobenzenes / 二氯苯	Dichlorotoluenes / 二氯甲苯
Trichlorobenzenes / 三氯苯	Trichlorotoluenes / 三氯甲苯
Tetrachlorobenzenes / 四氯苯	Tetrachlorotoluenes / 四氯甲苯
Pentachlorobenzene / 五氯苯	Pentachlorotoluene / 五氯甲苯
Hexachlorobenzene / 六氯苯	

Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) / 多环芳烃

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Acenaphthene / 芴	83-32-9	Dibenzo[a,h]anthracene / 二苯并[a,h]蒽	53-70-3
Acenaphthylene / 芴烯	208-96-8	Dibenzo[a,e]pyrene / 二苯并[a,e]芘	192-65-4
Anthracene / 蒽	120-12-7	Dibenzo[a,h]pyrene / 二苯并[a,h]芘	189-64-0
Benzo[a]anthracene / 苯并[a]蒽	56-55-3	Dibenzo[a,i]pyrene / 二苯并[a,i]芘	189-55-9
Benzo[a]pyrene / 苯并[a]芘	50-32-8	Dibenzo[a,l]pyrene / 二苯并[a,l]芘	191-30-0
Benzo[b]fluoranthene / 苯并[b]荧蒽	205-99-2	Fluoranthene / 荧蒽	206-44-0
Benzo[e]pyrene / 苯并[e]芘	192-97-2	Fluorene / 芴	86-73-7
Benzo[ghi]perylene / 苯并[ghi]花(二萘嵌苯)	191-24-2	Indeno[1,2,3-cd]pyrene / 茚并[1,2,3-cd]芘	193-39-5
Benzo[j]fluoranthene / 苯并[j]荧蒽	205-82-3	1-Methylpyrene / 1-甲基芘	2381-21-7
Benzo[k]fluoranthene / 苯并[k]荧蒽	207-08-9	Naphthalene / 萘	91-20-3
Chrysene / 屈	218-01-9	Phenanthrene / 菲	85-01-8
Cyclopenta[c,d]pyrene / 环戊并[c,d]芘	27208-37-3	Pyrene / 芘	129-00-0

Forbidden flame retardant substances / 禁用阻燃物质

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Polybromobiphenyls (Polybrominated biphenyls) / 多溴联苯	59536-65-1	PBBs
Monobromobiphenyls / 一溴联苯	various	MonoBB
Dibromobiphenyls / 二溴联苯	various	DiBB
Tribromobiphenyls / 三溴联苯	various	TriBB
Tetrabromobiphenyls / 四溴联苯	various	TetraBB
Pentabromobiphenyls / 五溴联苯	various	PentaBB
Hexabromobiphenyls / 六溴联苯	various	HexaBB
Heptabromobiphenyls / 七溴联苯	various	HeptaBB
Octabromobiphenyls / 八溴联苯	various	OctaBB
Nonabromobiphenyls / 九溴联苯	various	NonaBB
Decabromobiphenyl / 十溴联苯	13654-09-6	DecaBB
Polybrominated diphenyl ethers / 多溴联苯醚	various	PBDEs
Monobromodiphenylethers / 一溴联苯醚	various	MonoBDEs
Dibromodiphenylethers / 二溴联苯醚	various	DiBDEs
Tribromodiphenylethers / 三溴联苯醚	various	TriBDEs
Tetrabromodiphenylethers / 四溴联苯醚	various, 40088-47-9	TetraBDEs
Pentabromodiphenylethers / 五溴联苯醚	various, 32534-81-9	PentaBDEs
Hexabromodiphenylethers / 六溴联苯醚	various, 36483-60-0	HexaBDEs
Heptabromodiphenylethers / 七溴联苯醚	various, 68928-80-3	HeptaBDEs
Octabromodiphenylethers / 八溴联苯醚	various, 32536-52-0	OctaBDEs
Nonabromodiphenylethers / 九溴联苯醚	various, 63936-56-1	NonaBDEs
Decabromodiphenylether / 十溴联苯醚	1163-19-5	DecaBDE
Tri(2,3-dibromopropyl)phosphate / 三(2,3-二溴丙基)磷酸酯	126-72-7	TRIS
Tris(2-chloroethyl)phosphate / 磷酸三(2-氯乙基)酯	115-96-8	TCEP
Hexabromocyclododecane and all main diastereomers identified (alpha-, beta-, gamma-) / 六溴环十二烷及其所有已鉴定的主要非对映异构体 (α-, β-, γ-)	various, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8, 25637-99-4	HBCDD
Tetrabromobisphenol A / 四溴双酚 A	79-94-7	TBBPA
Bis(2,3-dibromopropyl)phosphate / 二(2,3-二溴丙基)磷酸酯	5412-25-9	BIS
2,2-Bis(bromomethyl)-1,3-propanediol / 2,2-双(溴甲基)-1,3-丙二醇	3296-90-0	BBMP
Tris(1,3-dichloro-iso-propyl)phosphate / 三-(1,3-二氯-2-丙基)磷酸酯	13674-87-8	TDCPP
Tris(aziridinyl)phosphin oxide / 三(吖丙啶基)氧化磷	545-55-1	TEPA
Boric acid / 硼酸	10043-35-3, 11113-50-1	
Diboron trioxide / 三氧化二硼	1303-86-2	
Disodium tetraborate, anhydrous / 无水四硼酸钠	1303-96-4, 1330-43-4, 12179-04-3	
Disodium octaborate / 八硼酸钠	12008-41-2	
Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate / 七水合四硼酸钠	12267-73-1	
Short chain chlorinated paraffins (C10 - C13) / 短链氯化石蜡(C10-C13)	85535-84-8	SCCP
Medium chain chlorinated paraffins (C14 - C17) / 中链氯化石蜡(C14-C17)	85535-85-9	MCCP
Trixylylphosphate / 磷酸三(二甲苯)酯	25155-23-1	TXP

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 5 / 附录 4 第 5 部分中的个别物质汇编

Solvent residues / 溶剂残留

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
1-Methyl-2-pyrrolidone / N-甲基吡咯烷酮	872-50-4	NMP
N,N-Dimethylacetamide / N,N-二甲基乙酰胺	127-19-5	DMAC
N,N-Dimethylformamide / N,N-二甲基甲酰胺	68-12-2	DMF
Formamide / 甲酰胺	75-12-7	

Surfactant, wetting agent residues / 残余表面活性剂, 润湿剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Nonylphenol / 壬基苯酚	various	NP
Octylphenol / 辛基苯酚	various	OP
Heptylphenol / 庚基苯酚	various	HpP
Pentylphenol / 戊基苯酚	various	PeP
Nonylphenoethoxylates / 壬基酚聚氧乙烯醚	various	NP(EO)
Octylphenoethoxylates / 辛基酚聚氧乙烯醚	various	OP(EO)

Other chemical residues / 其他残余化学物

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Aniline / 苯胺	62-53-3	
Benzene / 苯	71-43-2	
Bisphenol A (4,4'-Isopropylidenediphenol) / 双酚 A (4,4'-亚异丙基二苯酚)	80-05-7	BPA
Diazene-1,2-dicarboxamide / 偶氮二甲酰胺	123-77-3	ADCA
Dimethylfumarate / 富马酸二甲酯	624-49-7	DMFu
Phenol / 苯酚	108-95-2	
o-Phenylphenol / 邻苯基苯酚	90-43-7	OPP
Quinoline (Chinoline / Benzo[b]pyridine) / 喹啉 (胆碱/苯并[b]吡啶)	91-22-5	
Tris(2-chloroethyl)phosphate / 磷酸三(2-氯乙基)酯	115-96-8	TCEP

UV stabilizers / 紫外线稳定剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
2-Benzotriazol-2-yl-4,6-di-tert-butylphenol	3846-71-7	UV 320
2,4-Di-tert-butyl-6-(5-chlorobenzotriazol-2-yl)phenol	3864-99-1	UV 327
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-di-tert-pentylphenol	25973-55-1	UV 328
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-(tert-butyl)-6-(sec-butyl)phenol	36437-37-3	UV 350

Chlorinated paraffins / 氯化石蜡

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Short chain chlorinated paraffins (C10 - C13) / 短链氯化石蜡(C10-C13)	85535-84-8	SCCP
Medium chain chlorinated paraffins (C14 - C17) / 中链氯化石蜡(C14-C17)	85535-85-9	MCCP

Siloxanes / 硅氧烷

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Octamethylcyclotetrasiloxane / 八甲基环四硅氧烷	556-67-2	D4
Decamethylcyclopentasiloxane / 十甲基环五硅氧烷	541-02-6	D5
Dodecamethylcyclohexasiloxane / 十二甲基环六硅氧烷	540-97-6	D6

Annex 5 / 附录 5

Compilation of the individual substances for Annex 4, part 6 / 附录 4 第 6 部分中的个别物质汇编

N-Nitrosamines; N-nitrosatable substances / 亚硝酸胺；亚硝基物质

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
N-Nitrosodibenzylamine / N-硝基联苄基胺	5336-53-8	NDBzA
N-Nitrosodibutylamine / N-亚硝基二丁胺	924-16-3	NDBA
N-Nitrosodiethanolamine / N-二乙醇亚硝酸胺	1116-54-7	NDELA
N-Nitrosodiethylamine / N-二乙基亚硝酸胺	55-18-5	NDEA
N-Nitrosodiisobutylamine / N-亚硝基二异丁胺	997-95-5	NDiBA
N-Nitrosodiisononylamine / N-亚硝基二异壬胺	1207995-62-7	NDiNA
N-Nitrosodiisopropylamine / N-亚硝基二异丙胺	601-77-4	NDiPA
N-Nitrosodimethylamine / N-亚硝基二甲胺	62-75-9	NDMA
N-Nitrosodipropylamine / N-亚硝基二丙胺	621-64-7	NDPA
N-Nitrosomorpholine / N-亚硝基吗啉	59-89-2	NMOR
N-Nitroso-N-ethyl-N-phenylamine / N-亚硝基-N-乙基苯胺	612-64-6	NEPhA
N-Nitroso-N-methyl-N-phenylamine / N-亚硝基-N-甲基苯胺	614-00-6	NMPHA
N-Nitroso-piperidine / N-亚硝基哌啶	100-75-4	NPiP
N-Nitroso-pyrrolidine / N-亚硝基吡咯烷	930-55-2	NPYR

PFCs, Per- and polyfluorinated compounds / PFCs,全氟及多氟化合物

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Perfluorooctane sulfonic acid and sulfonates / 全氟辛烷磺酸和磺酸盐	1763-23-1, et. al.	PFOS
Perfluorooctane sulfonamide / 全氟辛烷磺酰胺	754-91-6	PFOSA
Perfluorooctane sulfonfluoride / 全氟辛烷磺酰氟	307-35-7	PFOSF / POSF
N-Methyl perfluorooctane sulfonamide / N-甲基全氟辛烷磺酰胺	31506-32-8	N-Me-FOSA
N-Ethyl perfluorooctane sulfonamide / N-乙基全氟辛烷磺酰胺	4151-50-2	N-Et-FOSA
N-Methyl perfluorooctane sulfonamide ethanol / N-甲基全氟辛烷磺酰胺乙醇	24448-09-7	N-Me-FOSE
N-Ethyl perfluorooctane sulfonamide ethanol / N-乙基全氟辛烷磺酰胺乙醇	1691-99-2	N-Et-FOSE
Perfluoroheptanoic acid and salts / 全氟庚酸及其盐	375-85-9, et. al.	PFFHpA
Perfluorooctanoic acid and salts / 全氟辛酸及其盐	335-67-1, et. al.	PFOA
Perfluorononanoic acid and salts / 全氟壬酸及其盐	375-95-1, et. al.	PFNA
Perfluorodecanoic acid and salts / 全氟癸酸及其盐	335-76-2, et. al.	PFDA
Henicosafuoroundecanoic acid and salts / 全氟十一烷酸及其盐	2058-94-8, et. al.	PFUdA
Tricosafuorododecanoic acid and salts / 全氟十二烷酸及其盐	307-55-1, et. al.	PFDoA
Pentacosafuorotridecanoic acid and salts / 全氟十三烷酸及其盐	72629-94-8, et. al.	PFTrDA
Heptacosafuorotetradecanoic acid and salts / 全氟十四烷酸及其盐	376-06-7, et. al.	PFTeDA

Others / 其他

Further Perfluorinated carboxylic acids / 更多全氟羧酸

Perfluorobutanoic acid and salts / 全氟丁酸及其盐	375-22-4, et. al.	PFBA
Perfluoropentanoic acid and salts / 全氟戊酸及其盐	2706-90-3, et. al.	PFPeA
Perfluorohexanoic acid and salts / 全氟己酸及其盐	307-24-4, et. al.	PFFhxA
Perfluoro(3,7-dimethyloctanoic acid) and salts / 全氟-3,7-二甲基辛酸及其盐	172155-07-6, et. al.	PF-3,7-DMOA

Perfluorinated sulfonic acids / 全氟辛烷磺酸

Perfluorobutane sulfonic acid and salts / 全氟丁烷磺酸及其盐	375-73-5, 59933-66-3, et. al.	PFBS
Perfluorohexane sulfonic acid and salts / 全氟己烷磺酸及其盐	355-46-4, et. al.	PFFhXS
Perfluoroheptane sulfonic acid and salts / 全氟庚烷磺酸及其盐	375-92-8, et. al.	PFFHpS
Henicosafuorodecane sulfonic acid and salts / 二十一氟癸烷磺酸及其盐	335-77-3, et. al.	PFDS

Partially fluorinated carboxylic / sulfonic acids / 部分氟化羧酸/磺酸

7H-Perfluoro heptanoic acid and salts / 7H-全氟庚酸及其盐	1546-95-8, et. al.	7HPFHpA
2H,2H,3H,3H-Perfluoroundecanoic acid and salts / 2H,2H,3H,3H-全氟十一烷酸及其盐	34598-33-9, et. al.	4HPFUnA
1H,1H,2H,2H-Perfluorooctane sulfonic acid and salts / 1H,1H,2H,2H-全氟辛烷磺酸及其盐	27619-97-2, et. al.	1H,1H,2H,2H-PFOS

Partially fluorinated linear alcohols / 部分氟化线性醇

1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-hexanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-己醇	2043-47-2	4:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-octanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-辛醇	647-42-7	6:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-decanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-癸醇	678-39-7	8:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-dodecanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-十二醇	865-86-1	10:2 FTOH

Esters of fluorinated alcohols with acrylic acid / 氟化醇与丙烯酸的酯

1H,1H,2H,2H-Perfluorooctyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟辛基丙烯酸酯	17527-29-6	6:2 FTA
1H,1H,2H,2H-Perfluorodecyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟癸基丙烯酸酯	27905-45-9	8:2 FTA
1H,1H,2H,2H-Perfluorododecyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟十二烷基丙烯酸酯	17741-60-5	10:2 FTA

Annex 6 / 附录 6

The following, expanded criteria catalogue as per Annex 6 and the accompanying Annex 7 are only used within the context of a STANDARD 100 by OEKO-TEX® certification process if expressly requested by the applicant in the application. This catalogue specially has been developed for companies who are particularly focused on the **Detox Campaign** and it offers these companies assistance if they want to take this approach (or must take this approach due to specific customer requirements). The tightening of the limit values in comparison with the requirements in Annex 4 for many parameters / substances did not take place from a viewpoint of human ecological aspects but considering Point 4.3.5 of this standard. The parameters flagged with an asterisk (*) belong to the so-called "Detox Substance Groups".

附录 6 和附录 7 的扩展标准目录仅当申请人在申请中明确要求时与 STANDARD 100 by OEKO-TEX®共同执行。此目录专为注重去毒行动的公司特别开发，根据需要帮助这些公司采用此方法（或因客户要求必须采用此方法）。相较于附录 4 的要求，许多参数 / 物质限量值的收紧并不是从人类生态学的角度出发，而是基于本标准的章节 4.3.5 需要。带星号 (*) 的参数属于“去毒物质”。

Expanded requirements / limit values and fastness, part 1 / 扩展要求 / 限量值和色牢度，第一部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
pH value / 酸碱值¹				
	4.0 - 7.5	4.0 - 7.5	4.0 - 9.0	4.0 - 9.0
Formaldehyde, free and partially releasable / 游离的和可部分释放的甲醛 [mg/kg]				
Law 112 / 112 法	n.d. ²	< 75	< 150	< 300
Extractable (heavy) metals / 可萃取的重金属 [mg/kg]*				
Sb (Antimony / 锑)	< 30.0	< 30.0	< 30.0	< 30.0
As (Arsenic / 砷)	< 0.2	< 0.2	< 0.2	< 0.2
Pb (Lead / 铅)	< 0.2	< 0.2 ³	< 0.2 ³	< 0.2 ³
Cd (Cadmium / 镉)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Cr (Chromium / 铬)	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Cr(VI) 铬 (六价)	< 0.5			
Co (Cobalt / 钴)	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Cu (Copper / 铜)	< 25.0 ⁴	< 50.0 ⁴	< 50.0 ⁴	< 50.0 ⁴
Ni (Nickel / 镍) ⁵	< 1.0 ⁶	< 1.0 ⁷	< 1.0 ⁷	< 1.0 ⁷
Hg (Mercury / 汞)	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02
Ba (Barium / 钡)	< 1000	< 1000	< 1000	< 1000
Se (Selenium / 硒)	< 100	< 100	< 100	< 100
Zn (Zinc / 锌)	< 750	< 750	< 750	< 750
Mn (Manganese / 锰)	< 90.0	< 90.0	< 90.0	< 90.0

¹ Exceptions for products which must be treated wet during the further processing: 4.0 - 10.5; for foams: 4.0 - 9.0 / 例外情况：后续加工必需经过湿处理的产品：4.0-10.5；泡绵制品：4.0-9.0

² n.d. corresponds according to „Japanese Law 112“ test method with an absorbance unit less than 0.05 resp. < 16 mg/kg / 此处不得检出 (n.d.) 是指使用「日本 112 法」中规定的吸收测试法应小于 0.05 吸收率单位，即应少于 16mg/kg

³ No requirement for accessories made from glass / 对于用玻璃制成的辅料无此要求

⁴ No requirement for accessories and yarns made from inorganic materials, respecting the requirements regarding biological active products / 对于无机材料制成的辅料和纱线，无生物活性产品相关要求

⁵ Including the requirement by EC-Regulation 1907/2006 / 包含了法规 EC 1907/2006 中对该项目的要求

⁶ For metallic accessories and metallized surfaces: < 0.5 mg/kg / 适用于金属辅料及金属化处理之表面：< 0.5 mg/kg

⁷ For metallic accessories and metallized surfaces: < 1.0 mg/kg / 适用于金属辅料及金属化处理之表面：< 1.0 mg/kg

Annex 6 / 附录 6

Expanded requirements / limit values and fastness, part 2 / 扩展要求 / 限量值和色牢度, 第二部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Heavy metals in digested sample / 被消解样品中的重金属 [mg/kg]^{8*}				
Pb (Lead / 铅) at metallic material / 金属材料	< 90.0	< 90.0	< 90.0	< 90.0
Pb (Lead / 铅) at plastic, coatings etc. / 塑料、涂层等	< 75.0	< 75.0 ³	< 75.0 ³	< 75.0 ³
Cd (Cadmium / 镉)	< 40.0	< 40.0 ³	< 40.0 ³	< 40.0 ³
Pesticides / 杀虫剂 [mg/kg]^{9,10}				
Sum / 总计 ¹⁰	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Glyphosate and salts / 草甘膦及其盐	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹
Chlorinated phenols / 氯化苯酚 [mg/kg]^{10*}				
Pentachlorophenol / 五氯苯酚 (PCP)	< 0.05	< 0.25	< 0.25	< 0.25
Tetrachlorophenols / 四氯苯酚 (TeCP), Sum / 总计	< 0.05	< 0.25	< 0.25	< 0.25
Trichlorophenols / 三氯苯酚 (TrCP), Sum / 总计	< 0.2	< 1.00	< 1.00	< 1.00
Dichlorophenols / 二氯苯酚 (DCP), Sum / 总计	< 0.50	< 1.00	< 1.00	< 1.00
Monochlorophenols / 一氯苯酚 (MCP), Sum / 总计	< 0.50	< 1.00	< 1.00	< 1.00
Phthalates / 邻苯二甲酸酯 [w-%]^{12*}				
Each phthalate / 邻苯二甲酸酯 ¹⁰	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.010
Sum of all / 各邻苯二甲酸酯 ¹⁰	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
Organic tin compounds / 有机锡化合物 [mg/kg]^{10*}				
TBT, TPhT	< 0.5	< 0.5	< 0.5	< 0.5
DBT, DMT, DOT, DPhT, DPT, MBT, MOT, MMT, MPhT, TeBT, TeET, TCyHT, TMT, TOT, TPT	< 0.5	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Other chemical residues / 其他残余化学物质				
OPP 邻苯基苯酚 [mg/kg] ¹⁰	< 10	< 10	< 10	< 10
Carcinogenic Arylamines / 致癌芳香胺 [mg/kg] ^{10,13,14}	< 20	< 20	< 20	< 20
Aniline / 苯胺 [mg/kg] ^{10,15}	< 20	< 20	< 20	< 20
TCEP 三(2-氯乙基)磷酸酯 [mg/kg] ¹⁰	< 10	< 10	< 10	< 10
Bisphenol A 双酚 A [w-%] ¹⁰	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
DMFu 富马酸二甲酯 [mg/kg] ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Benzene / 苯 [mg/kg] ¹⁰	refer to other VOCs / 请参阅其它 VOC			
Phenol 苯酚 [mg/kg] ¹⁰	< 20	< 50	< 50	< 50
Quinoline / 喹啉 [mg/kg] ¹⁰	< 50	< 50	< 50	< 50
Diazeno-1,2-dicarboxamide / 偶氮二甲酰胺 (ADCA) [w-%] ¹⁰	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1

⁸ Applicable to all non textile accessories and components as well as for spun dyed fibres and articles containing pigments / 针对所有非纺辅料和组成部分,以及在纺丝时加入着色剂生产的有色纤维和含有颜料的产品

³ No requirement for accessories made from glass / 对于用玻璃制成的辅料无此要求

⁹ For natural fibres only / 仅适用于天然纤维

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 7 / 具体物质在附录 7 中列出

¹¹ u.o. = under observation; substance is tested randomly and result provided for information purposes; presently not regulated indeed / u.o.=受监测; 随机进行物质检测, 其结果仅用于参考; 目前不做限量要求

¹² For coated articles, plastisol prints, flexible foams, and accessories made from plastics / 适用于涂层产品、胶浆印花、柔软泡绵和塑料材质辅料

¹³ For all materials containing polyurethane or other materials which may contain free carcinogenic arylamines / 适用于所有含有聚氨酯的材料或其他可能含有游离致癌芳香胺的材料

¹⁴ The sum of cleavable carcinogenic arylamine and of possibly also as chemical residue present free carcinogenic (same) arylamine has to be also < 20 mg/kg / 可裂解的致癌芳香胺和可能以化学残留物形式存在的游离致癌(相同)芳香胺的总量应<小于 20 mg/kg

¹⁵ The sum of cleavable aniline and of possibly also as chemical residue present free aniline has to be also < 20 mg/kg / 可裂解的苯胺和可能以化学残留物形式存在的游离苯胺的总量也应小于 20 mg/kg

Annex 6 / 附录 6

Expanded requirements / limit values and fastness, part 3 / 限量值和色牢度, 第三部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Colorants / 染料 [mg/kg]*				
Cleavable cancerogenic arylamines / 可裂解的致癌芳香胺 ^{10,14*}			< 20	
cleavable Aniline / 可裂解的苯胺 ^{10,15}			< 20	
Carcinogens / 致癌物 ^{10*}			< 20	
Allergens / 致敏物 ^{10*}			< 20	
Others / 其他 ^{10*}			< 20	
Navy Blue / 海军蓝 ¹⁰			not used / 不得使用	
Chlorinated benzenes and toluenes / 氯化苯和氯化甲苯 [mg/kg]^{10*}				
Sum / 总计	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) / 多环芳烃 [mg/kg]¹⁶				
Benzo[a]pyrene / 苯并[a]芘	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[e]pyrene / 苯并[e]芘	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[a]anthracene / 苯并[a]蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Chrysene / 蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[b]fluoranthene / 苯并[b]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[j]fluoranthene / 苯并[j]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Benzo[k]fluoranthene / 苯并[k]荧蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Dibenzo[a,h]anthracene / 二苯并[a,h]蒽	< 0.5	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Naphthalene / 萘	< 2.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0
Sum 24 PAHs / 24 种 PAHs 总和 ¹⁰	< 5.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Biological active products / 生物活性产品				
			none / 没有 ¹⁷	
Flame retardant products / 阻燃产品*				
General / 总体			none / 无 (< 10.0 mg/kg; each / 每个; for sum SCCP + MCCP / SCCP + MCCP 总量 < 50.0 mg/kg) ^{17,18} Sum of all / 总量 < 50.0 mg/kg	
Solvent residues / 溶剂残留 [w-%]^{10,19}				
NMP (N-甲基吡咯烷酮) ²⁰			< 0.05 < 0.10 ²¹	
DMAc (N,N-二甲基乙酰胺) ²⁰			< 0.05 < 0.10 ²¹	
DMF (N,N-二甲基甲酰胺) ²⁰			< 0.05 < 0.10 ²¹	
Formamide / 甲酰胺	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 7 / 具体物质在附录 7 中列出¹⁴ The sum of cleavable cancerogenic arylamine and of possibly also as chemical residue present free cancerogenic (same) arylamine has to be also < 20 mg/kg / 可裂解的致癌芳香胺和可能以化学残留形式存在的游离致癌(相同)芳香胺的总量应<小于 20 mg/kg¹⁵ The sum of cleavable aniline and of possibly also as chemical residue present free aniline has to be also < 20 mg/kg / 可裂解的苯胺和可能以化学残留形式存在的游离苯胺的总量也应小于 20 mg/kg¹⁶ For all synthetic fibres, yarns, or threads and for plastic materials / 适用于合成纤维、纱线或股线及塑料材料¹⁷ With exception of treatments accepted by OEKO-TEX® (see actual list on <http://www.oeko-tex.com>) but with exception of those listed products / treatments, which base on antimony trioxide/-pentoxide etc. respectively contain these substances. Such products / treatments can not be used at certification processes according to Annex 6 / 除了 OEKO TEX®认可的处理方法外(请参阅 <http://www.oeko-tex.com> 网站发布的实际列表), 所列基于三氧化锑/五氧化二磷等的产品/处理也属例外情况。这些产品/处理不能依据附录 6 进行认证。¹⁸ At certification processes according to Annex 6 accepted flame retardant products do not contain any of the banned flame retardant substances listed in Annex 7 as active agent / 依据附录 6 进行认证, 认可的阻燃产品不应含有任何附录 7 中所列禁用阻燃物质作为活性剂¹⁹ For fibre, yarns, fabrics and coated articles (e.g. artificial leather) as well as foams (EVA, PVC), where solvents are used during production / 适用于在生产过程中使用溶剂的纤维、纱线、面料和涂层产品(如人造革)以及海绵(EVA、PVC)²⁰ Exception for products which must undergo further industrial production stages (heat process in wet or dry stage preferred, but also other steps are possible): maximal 1.5 % / 例外情况: 后续加工必须经过进一步的工业化生产阶段(湿热或干热处理, 但也可采用其它处理步骤): 最大 1.5 %²¹ For materials made of acrylic (PAN), elastane (EL) / polyurethane and aramides as well as coated (PU-, PVC-, PVC-plastisol-, PVDC-, PVC-copolymer) textiles / 适用于由腈纶(PAN)、氨纶(EL)/聚氨酯和芳纶制成的材料以及涂层纺织品(PU-、PVC-、PVC-胶浆、PVDC-以及PVC-共聚物)

Annex 6 / 附录 6
Expanded requirements / limit values and fastness, part 4 / 限量值和色牢度, 第四部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Surfactant, wetting agent residues / 残余表面活性剂, 润湿剂 [mg/kg] ^{10*}				
NP, OP, HpP, PeP; Sum / 总计	< 5.0	< 5.0	< 5.0	< 5.0
NP, OP, HpP, PeP, NP(E0), OP(E0); Sum / 总计	< 50.0	< 50.0	< 50.0	< 50.0
PFCs, Per- and polyfluorinated compounds / 全氟和多氟化合物 ^{10,22*}				
PFOS, PFOSA, PFOSF, N-Me-FOSA, N-Et-FOSA, N-Me-FOSE, N-Et-FOSE; Sum / 总计 [µg/m ²]	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
PFOA 全氟辛酸 [µg/m ²]	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
PFHpA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFNA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFDA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFUdA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFDoA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFTrDA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
PFTeDA [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
Further Perfluorinated carboxylic acids, 更多全氟羧酸, each; according to Annex 7 / 每种, 参考附录 7 [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
Perfluorinated sulfonic acids, 全氟磺酸, each; according to Annex 7 / 每种, 参考 附录 7 [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
Partially fluorinated carboxylic / sulfonic acids, 部分氟化羧酸/部分氟化磺酸, each; according to Annex 7 / 每种, 参考附录 7 [mg/kg]	< 0.025	< 0.025	< 0.025	< 0.025
Partially fluorinated linear alcohols, 部分氟化直链醇, each; according to Annex 7 / 每种, 参考附录 7 [mg/kg]	< 0.25	< 0.25	< 0.25	< 0.25
Esters of fluorinated alcohols with acrylic acid, 氟化醇与丙烯酸形成的酯类, each; according to Annex 7 / 每种, 参考附录 7 [mg/kg]	< 0.25	< 0.25	< 0.25	< 0.25
UV stabilizers / 紫外线稳定剂 [w-%] ¹⁰				
UV 320	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 327	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 328	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
UV 350	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Chlorinated paraffins / 氯化石蜡 ¹⁰				
Sum of SCCP and MCCP (SCCP 和 MCCP 总和) [mg/kg]	< 50	< 50	< 50	< 50
Siloxanes / 硅氧烷 [w-%] ¹⁰				
Octamethylcyclotetrasiloxane (D4) 八甲基环四硅氧烷(D4)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Decamethylcyclopentasiloxane (D5) 十甲基环五硅氧烷(D5)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Dodecamethylcyclohexasiloxane (D6) 十二甲基环六硅氧烷(D6)	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
N-Nitrosamines; N-nitrosatable substances / 亚硝胺; 亚硝基物质 [mg/kg] ¹⁰	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹	u.o. ¹¹

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 7 / 具体物质在附录 7 中列出

²² For all materials with a water, soil or oil repellent finish or coating / 适用于所有经防水、防污或防油整理或涂层的材料

¹¹ u.o. = under observation; substance is tested randomly and result provided for information purposes; presently not regulated indeed / u.o.=受监测; 随机进行物质检测, 其结果仅用于参考; 目前不做限量要求

Annex 6 / 附录 6

Expanded requirements / limit values and fastness, part 5 / 限量值和色牢度, 第四部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Chlorinated solvents / 氯化溶剂 [mg/kg]^{10*}				
Dichloromethane / 二氯甲烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Trichloromethane (Chloroform) / 三氯甲烷 (氯仿)	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Tetrachloromethane / 四氯化碳	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1-Dichloroethane / 1,1-二氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,2-Dichloroethane / 1,2-二氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1,1-Trichloroethane / 1,1,1-三氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1,2-Trichloroethane / 1,1,2-三氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1,1,2-Tetrachloroethane / 1,1,1,2-四氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1,2,2-Tetrachloroethane / 1,1,2,2-四氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Pentachloroethane / 五氯乙烷	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,1-Dichloroethylene / 1,1-二氯乙烯	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
1,2-Dichloroethylene / 1,2-二氯乙烯	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Trichloroethylene / 三氯乙烯	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Tetra(per)chloroethylene / 四氯乙烯	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Sum of the 14 chlorinated solvents / 14 种氯化溶剂总和	< 5.0	< 5.0	< 5.0	< 5.0
Other VOCs and glycols / 其他 VOC 和二醇类 [mg/kg]^{10,23*}				
Methylethylketone / 甲基乙基酮	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Ethylbenzene / 乙基苯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Xylene / 二甲苯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Cyclohexanone / 环己酮	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
2-Ethoxyethylacetate / 乙二醇乙醚醋酸酯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
1,2,3-Trichloropropane / 1,2,3-三氯丙烷	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Acetophenone / 苯乙酮	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Naphthalene / 萘	refer to corresponding entry at PAHs / 请参阅 PAH 的相应条目			
2-Phenyl-2-propanole / 2-苯基-2-丙醇	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Bis(2-methoxyethyl)ether / 乙二醇二甲醚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Styrene / 苯乙烯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Benzene / 苯	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0
Toluene / 甲苯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
1-Methyl-2-pyrrolidone / N-甲基吡咯烷酮 (NMP)	refer to solvent residues / 请参阅溶剂残留			
N,N-Dimethylacetamide / N,N-二甲基乙酰胺 (DMAc)	refer to solvent residues / 请参阅溶剂残留			
N,N-Dimethylformamide / N,N-二甲基甲酰胺 (DMF)	refer to solvent residues / 请参阅溶剂残留			
2-Ethoxyethanol / 2-乙氧基乙醇	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Ethylene glycol dimethyl ether / 乙二醇二甲醚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
2-Methoxyethanol / 2-甲氧基乙醇	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
2-Methoxyethylacetate / 2-甲氧基乙酸乙酯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
2-Methoxypropylacetate / 2-甲氧基丙酸乙酯	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Triethylene glycol dimethyl ether / 三甘醇二甲醚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
Cresols / 甲酚 [mg/kg]¹⁰				
o-Cresol / 邻甲酚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
m-Cresol / 间甲酚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
p-Cresol / 对甲酚	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0

¹⁰ The individual substances are listed in Annex 7 / 具体物质在附录 7 中列出²³ For accessoires / small parts (e.g. synthetic buttons, lacquered, painted or coated metallic components, etc.) a transition period until 31.03.2020 will be applied / 对于辅料/小部件 (如合成纽扣、涂漆、喷漆或涂层金属部件等), 其过渡期将延长至 2020 年 3 月 31 日

Annex 6 / 附录 6
Expanded requirements / limit values and fastness, part 6 / 限量值和色牢度, 第四部分

(The testing procedures are described in a separate document / 测试方法描述于其他文件)

Product Class / 产品级别	I Baby / 婴幼儿	II in direct contact with skin / 直接接触皮肤	III with no direct contact with skin / 非直接接触皮肤	IV Decoration material / 装饰 材料
Colour fastness (staining) / 色牢度 (沾色)				
To water / 耐水	3-4	3	3	3
To acidic perspiration / 耐酸性汗液	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To alkaline perspiration / 耐碱性汗液	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To rubbing, dry / 耐干摩擦 ^{24,25}	4	4	4	4
To saliva and perspiration / 耐唾液和汗液	fast / 牢固			
Emission of volatiles / 可挥发物释放量 [mg/m³]²⁶				
Formaldehyde / 甲醛 [50-00-0]	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Toluene / 甲苯 [108-88-3]	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1
Styrene / 苯乙烯 [100-42-5]	< 0.005	< 0.005	< 0.005	< 0.005
4-Vinylcyclohexene / 乙烯基环己烷 [100-40-3]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
4-Phenylcyclohexene / 苯基环己烷 [4994-16-5]	< 0.03	< 0.03	< 0.03	< 0.03
Butadiene / 丁二烯 [106-99-0]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
Vinylchloride / 氯乙烯 [75-01-4]	< 0.002	< 0.002	< 0.002	< 0.002
Aromatic hydrocarbons / 芳香烃	< 0.3	< 0.3	< 0.3	< 0.3
Organic volatiles / 有机挥发物	< 0.5	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Organic cotton fibres and materials / 有机棉纤维和材料²⁷				
Genetically modified organisms (GMO) / 转基因生物(GMO)	not detectable / 未检出			
Determination of odours / 气味测定				
General / 总体	no abnormal odour / 无异味 ²⁸			
SNV 195 651 (Modified / 经修正) ²⁶	3	3	3	3
Banned fibres / 禁用纤维				
Asbestos / 石棉纤维	not used / 不得使用			

²⁴ No requirements for 'wash-out' – articles / 对于后续加工有“洗水处理”的产品无此项要求

²⁵ For pigment, vat or sulphurous colorants a minimum grade of colour fastness to rubbing of 3 (dry) is acceptable / 对于使用颜料、还原染料或硫化染料的产品, 可接受的耐干摩擦色牢度最小为 3 级

²⁶ For textile carpets, mattresses as well as foams and large coated articles not being used for clothing / 适用于纺织地毯、床垫、泡绵以及不用于服装的大型涂层产品

²⁷ Refer also to item 5.5. of this standard / 另请参照本标准第 5.5 项

²⁸ No odour from mould, high boiling fraction of petrol, fish, aromatic hydrocarbons or perfume / 无模具异味, 高沸点汽油裂解气味, 无鱼腥味, 无芳香或香精气味

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 1 / 附录 6 第 1 部分 中的个别物质汇编

Pesticides / 杀虫剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
2,4,5-T / 2,4,5-涕	93-76-5	Fenvalerate / 氰戊菊酯	51630-58-1
2,4-D / 2,4-滴	94-75-7	Heptachlor / 七氯	76-44-8
Acetamidrid / 啉虫眯	135410-20-7, 160430-64-8	Heptachloroepoxide / 环氧七氯	1024-57-3, 28044-83-9
Aldicarb / 涕灭威	116-06-3	Hexachlorobenzene / 六氯代苯	118-74-1
Aldrine / 艾氏剂	309-00-2	Hexachlorocyclohexane, α - / α -六六六	319-84-6
Azinophosethyl / 益棉磷/乙基谷硫磷	2642-71-9	Hexachlorocyclohexane, β - / β -六六六	319-85-7
Azinophosmethyl / 保棉磷/谷硫磷	86-50-0	Hexachlorocyclohexane, δ - / δ -六六六	319-86-8
Bromophos-ethyl / 乙基溴硫磷	4824-78-6	Imidacloprid / 吡虫啉	105827-78-9, 138261-41-3
Captafol / 敌菌丹	2425-06-1	Isodrine / 异艾氏剂	465-73-6
Carbaryl / 甲萘威	63-25-2	Kelevane / 克来范	4234-79-1
Chlorbenzilate / 乙酯杀螨醇	510-15-6	Kepone / 十氯酮	143-50-0
Chlordane / 氯丹	57-74-9	Lindane / 林丹	58-89-9
Chlordimeform / 克死螨	6164-98-3	Malathion / 馬拉硫磷	121-75-5
Chlorfenvinphos / 毒虫畏	470-90-6	MCPA / 2-甲-4-氯(苯氧)乙酸	94-74-6
Clothianidin / 可尼丁	210880-92-5	MCPB / 2-甲-4-氯(苯氧)丁酸	94-81-5
Coumaphos / 香豆磷/蝇毒磷	56-72-4	Mecoprop / 2-甲-4-氯(苯氧)丙酸	93-65-2
Cyfluthrin / 氟氰菊酯	68359-37-5	Metamidophos / 甲胺磷	10265-92-6
Cyhalothrin / λ -氯氟菊酯	91465-08-6	Methoxychlor / 甲氧滴滴涕	72-43-5
Cypermethrin / 氯氟菊酯	52315-07-8	Mirex / 灭蚁灵	2385-85-5
DEF / 脱叶磷	78-48-8	Monocrotophos / 久效磷	6923-22-4
Deltamethrin / 溴氟菊酯	52918-63-5	Nitenpyram / 烯啶虫胺	150824-47-8, 120738-89-8
DDD / 米托坦	53-19-0, 72-54-8	Parathion / 对硫磷	56-38-2
DDE / 滴滴伊	3424-82-6, 72-55-9	Parathion-methyl / 甲基对硫磷	298-00-0
DDT / 滴滴涕	50-29-3, 789-02-6	Perthane / 乙滴滴	72-56-0
Diazinon / 二嗪农	333-41-5	Phosdrin / Mevinphos / 速灭磷 / 磷君	7786-34-7
Dichlorprop / 2,4-滴丙酸	120-36-5	Phosphamidone / 磷胺	13171-21-6
Dicrotophos / 白治磷	141-66-2	Propethamphos / 烯虫磷/胺丙畏	31218-83-4
Dieldrine / 狄氏剂	60-57-1	Profenophos / 丙溴磷	41198-08-7
Dimethoate / 樂果	60-51-5	Strobane / 毒杀芬	8001-50-1
Dinoseb, its salts and acetate / 地乐酚, 及其盐和醋酸盐	88-85-7 et. al.	Quinalphos / 喹硫磷	13593-03-8
Dinotefuran / 呋虫胺	165252-70-0	Telodrine / 噻氯灵	297-78-9
Endosulfan, α - / α -硫丹	959-98-8	Thiacloprid / 噻虫啉	111988-49-9
Endosulfan, β - / β -硫丹	33213-65-9	Thiamethoxam / 噻虫嗪	153719-23-4
Endrine / 异狄氏剂	72-20-8	Toxaphene / 毒杀芬	8001-35-2
Esfenvalerate / 高效氰戊菊酯	66230-04-4	Trifluralin / 氟乐灵	1582-09-8
Glyphosate and salts / 草甘膦及其盐	1071-83-6		
(e.g. / 例 Isopropylammonium - salt / 草甘膦异丙胺盐,	38641-94-0		
potassium salt / 钾盐,	70901-12-1		
ammonium salt / 铵盐)	40465-66-5 et.al.		

Chlorinated phenols / 氯化苯酚

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Pentachlorophenol / 五氯苯酚	87-86-5	2,3-Dichlorophenol / 2,3-二氯苯酚	576-24-9
2,3,4,5-Tetrachlorophenol / 2,3,4,5-四氯苯酚	4901-51-3	2,4-Dichlorophenol / 2,4-二氯苯酚	120-83-2
2,3,4,6-Tetrachlorophenol / 2,3,4,6-四氯苯酚	58-90-2	2,5-Dichlorophenol / 2,5-二氯苯酚	583-78-8
2,3,5,6-Tetrachlorophenol / 2,3,5,6-四氯苯酚	935-95-5	2,6-Dichlorophenol / 2,6-二氯苯酚	87-65-0
2,3,4-Trichlorophenol / 2,3,4-三氯苯酚	15950-66-0	3,4-Dichlorophenol / 3,4-二氯苯酚	95-77-2
2,3,5-Trichlorophenol / 2,3,5-三氯苯酚	933-78-8	3,5-Dichlorophenol / 3,5-二氯苯酚	591-35-5
2,3,6-Trichlorophenol / 2,3,6-三氯苯酚	933-75-5	2-Chlorophenol / 2-氯苯酚	95-57-8
2,4,5-Trichlorophenol / 2,4,5-三氯苯酚	95-95-4	3-Chlorophenol / 3-氯苯酚	108-43-0
2,4,6-Trichlorophenol / 2,4,6-三氯苯酚	88-06-2	4-Chlorophenol / 4-氯苯酚	106-48-9
3,4,5-Trichlorophenol / 3,4,5-三氯苯酚	609-19-8		

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 2 / 附录 6 第 2 部分 中的个别物质汇编

Phthalates / 邻苯二甲酸酯

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Benzylbutylphthalate / 邻苯二甲酸丁基苄酯	85-68-7	BBP
Dibutylphthalate / 邻苯二甲酸二丁酯	84-74-2	DBP
Diethylphthalate / 邻苯二甲酸二乙酯	84-66-2	DEP
Dimethylphthalate / 邻苯二甲酸二甲酯	131-11-3	DMP
Di-(2-ethylhexyl)phthalate / 邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯	117-81-7	DEHP
Di-(2-methoxyethyl)phthalate / 邻苯二甲酸二(2-甲氧基乙基)酯	117-82-8	DMEP
Di-C6-8-branched alkylphthalates, C7 rich / 邻苯二甲酸二(C6-8 支链)烷基酯 (富 C7)	71888-89-6	DIHP
Di-C7-11-branched and linear alkylphthalates / 邻苯二甲酸二(C7-11 支链与直链)烷基酯	68515-42-4	DHNUP
Dicyclohexylphthalate / 邻苯二甲酸二环己酯	84-61-7	DCHP
Diethylphthalates, branched and linear / 邻苯二甲酸二己酯 (支链与直链)	68515-50-4	DHxP
Di-iso-butylphthalate / 邻苯二甲酸二异丁酯	84-69-5	DIBP
Di-iso-hexylphthalate / 邻苯二甲酸二异己酯	71850-09-4	DIHxP
Di-iso-octylphthalate / 邻苯二甲酸二异辛酯	27554-26-3	DIOP
Di-iso-nonylphthalate / 邻苯二甲酸二异壬酯	28553-12-0, 68515-48-0	DINP
Di-iso-decylphthalate / 邻苯二甲酸二异癸酯	26761-40-0, 68515-49-1	DIDP
Di-n-propylphthalate / 邻苯二甲酸二丙酯	131-16-8	DPrP
Di-n-hexylphthalate / 邻苯二甲酸二己酯	84-75-3	DHP
Di-n-octylphthalate / 邻苯二甲酸二正辛酯	117-84-0	DNOP
Di-n-nonylphthalate / 邻苯二甲酸二壬酯	84-76-4	DNP
Di-pentylphthalate (n-, iso-, or mixed) / 邻苯二甲酸二戊酯(正、异-或其混合)	131-18-0, 605-50-5, 776297-69-9, 84777-06-0	DPP
1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C6-10 alkyl esters / 邻苯二甲酸, 二-C6-10 烷基酯	68515-51-5	
1,2-Benzenedicarboxylic acid, mixed decyl and hexyl and octyl diesters / (癸基, 己基, 辛基)酯与 1,2-苯二甲酸的复合物	68648-93-1	

Organic tin compounds / 有机锡化合物

Name / 名称	Acronym	Name / 名称	Acronym
Dibutyltin / 二丁基锡	DBT	Tetrabutyltin / 四丁基锡	TeBT
Dimethyltin / 二甲基锡	DMT	Tetraethyltin / 四乙基锡	TeET
Diocetyl tin / 二辛基锡	DOT	Tributyltin / 三丁基锡	TBT
Diphenyltin / 二苯基锡	DPhT	Tricyclohexyltin / 三环乙基锡	TCyHT
Dipropyltin / 二丙基锡	DPT	Trimethyltin / 三甲基锡	TMT
Monomethyltin / 一甲基锡	MMT	Triocetyl tin / 三辛基锡	TOT
Monobutyltin / 一丁基锡	MBT	Triphenyltin / 三苯基锡	TPhT
Monooctyltin / 一辛基锡	MOT	Tripropyltin / 三丙基锡	TPT
Monophenyltin / 一苯基锡	MPhT		

Arylamines having carcinogenic properties, cleavable arylamines / 会致癌的芳香胺, 可裂解的芳香胺

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
MAK III, category 1 / MAK III, 第一类别		MAK III, category 1 / MAK III, 第一类别	
4-Aminobiphenyl / 4-氨基联苯	92-67-1	4-Chloro-o-toluidine / 4-氯-邻-氨基甲苯	95-69-2
Benzidine / 联苯胺	92-87-5	2-Naphthylamine / 2-萘胺	91-59-8
MAK III, category 2 / MAK III, 第二类别		MAK III, category 2 / MAK III, 第二类别	
o-Aminoazotoluene / 邻氨基偶氮甲苯	97-56-3	4,4'-Methylene-bis-(2-chloroaniline) / 4,4'-并甲基-(2-氯苯胺)	101-14-4
2-Amino-4-nitrotoluene / 2-氨基-4-硝基甲苯	99-55-8	4,4'-Oxydianiline / 4,4'-二氨基二苯醚	101-80-4
4-Chloroaniline / 4-氯苯胺	106-47-8	4,4'-Thiodianiline / 4,4'-二氨基二苯硫醚	139-65-1
2,4-Diaminoanisole / 2,4'-二氨基苯甲醚	615-05-4	o-Toluidine / 邻氨基甲苯	95-53-4
4,4'-Diaminodiphenylmethane / 4,4'-二氨基联苯甲烷	101-77-9	2,4-Toluylenediamine / 2,4-二氨基甲苯	95-80-7
3,3'-Dichlorobenzidine / 3,3'-二氯联苯胺	91-94-1	2,4,5-Trimethylaniline / 2,4,5-三甲基苯胺	137-17-7
3,3'-Dimethoxybenzidine / 3,3'-二甲氧基联苯胺	119-90-4	o-Anisidine (2-Methoxyaniline) / 邻氨基苯甲醚	90-04-0
3,3'-Dimethylbenzidine / 3,3'-二甲基联苯胺	119-93-7	4-Aminoazobenzene / 4-氨基偶氮苯	60-09-3
4,4'-Methylenedi-o-toluidine / 4,4'-二氨基-3,3'-二甲基联苯甲烷	838-88-0	2,4-Xylidine / 2,4-二甲基苯胺	95-68-1
p-Cresidine (6-Methoxy-m-toluidine) / 对甲酚定 (6-甲氧基-间甲苯胺)	120-71-8	2,6-Xylidine / 2,6-二甲基苯胺	87-62-7

Other Arylamines, cleavable arylamines; amine salts / 其它芳香胺, 可裂解的芳香胺; 胺盐

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Aniline / 苯胺	62-53-3	2-Naphthylammoniumacetate / 2-萘胺乙酸盐	553-00-4
4-Chloro-o-toluidinium chloride / 4-氯-邻甲苯胺盐酸盐	3165-93-3	2,4-Diaminoanisole sulphate / 2,4-二氨基苯甲醚硫酸盐	39156-41-7
2,4,5-Trimethylaniline hydrochloride / 2,4,5-三甲基苯胺盐酸盐	21436-97-5		

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 3 / 附录 6 第 3 部分 中的个别物质汇编

Dyestuffs and pigments classified as carcinogenic / 致癌染料及涂料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Acid Red 26	C.I. 16 150	3761-53-3
C.I. Acid Red 114		6459-94-5
C.I. Basic Blue 26 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		2580-56-5
C.I. Basic Red 9	C.I. 42 500	569-61-9
C.I. Basic Violet 3 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		548-62-9
C.I. Basic Violet 14	C.I. 42 510	632-99-5
C.I. Direct Black 38	C.I. 30 235	1937-37-7
C.I. Direct Blue 6	C.I. 22 610	2602-46-2
C.I. Direct Blue 15		2429-74-5
C.I. Direct Brown 95		16071-86-6
C.I. Direct Red 28	C.I. 22 120	573-58-0
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Orange 11	C.I. 60 700	82-28-0
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Solvent Yellow 1 (4-Aminoazobenzene / Aniline Yellow)	C.I. 11100	60-09-3
C.I. Solvent Yellow 3 (o-Aminoazotoluene / o-Aminoazotoluol)		97-56-3
C.I. Pigment Red 104 (Lead chromate molybdate sulphate red)	C.I. 77 605	12656-85-8
C.I. Pigment Yellow 34 (Lead sulfochromate yellow)	C.I. 77 603	1344-37-2

Dyestuffs classified as allergenic / 致敏染料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61 505	2475-46-9
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62 500	3179-90-6
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63 305	
C.I. Disperse Blue 35		12222-75-2
C.I. Disperse Blue 102		12222-97-8
C.I. Disperse Blue 106		12223-01-7
C.I. Disperse Blue 124		61951-51-7
C.I. Disperse Brown 1		23355-64-8
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11 080	2581-69-3
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11 005	730-40-5
C.I. Disperse Orange 37 (= 59 / = 76)	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 59	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 76	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11 110	2872-52-8
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62 015	2872-48-2
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11 210	3179-89-3
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10 345	119-15-3
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10 375	6373-73-5
C.I. Disperse Yellow 39		
C.I. Disperse Yellow 49		

Other banned dyestuffs / 其他禁用染料

<u>C.I. Generic Name</u>	<u>C.I. Structure number</u>	<u>CAS-Nr.</u>
C.I. Acid Violet 49		1694-09-3
C.I. Basic Green 4 (chloride)		569-64-2
C.I. Basic Green 4 (free)		10309-95-2
C.I. Basic Green 4 (oxalate)		2437-29-8, 18015-76-4
C.I. Basic Violet 1		8004-87-3
C.I. Direct Blue 218		28407-37-6
C.I. Disperse Orange 149		85136-74-9
C.I. Disperse Yellow 23	C.I. 26 070	6250-23-3
C.I. Solvent Yellow 2		60-11-7
C.I. Solvent Yellow 14		842-07-9
Navy Blue (Index-Nr. 611-070-00-2; EG-Nr. 405-665-4)		

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 4 / 附录 6 第 4 部分 中的个别物质汇编

Chlorinated benzenes and toluenes / 氯化苯及氯化甲苯

Chlorobenzene / 氯苯	Pentachlorobenzene / 五氯苯	Trichlorotoluenes / 三氯甲苯
Dichlorobenzenes / 二氯苯	Hexachlorobenzene / 六氯苯	Tetrachlorotoluenes / 四氯甲苯
Trichlorobenzenes / 三氯苯	Chlorotoluenes / 氯甲苯	Pentachlorotoluene / 五氯甲苯
Tetrachlorobenzenes / 四氯苯	Dichlorotoluenes / 二氯甲苯	

Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) / 多环芳烃

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Acenaphthene / 芴	83-32-9	Dibenzo[a,h]anthracene / 二苯并[a,h]蒽	53-70-3
Acenaphthylene / 芴烯	208-96-8	Dibenzo[a,e]pyrene / 二苯并[a,e]芘	192-65-4
Anthracene / 蒽	120-12-7	Dibenzo[a,h]pyrene / 二苯并[a,h]芘	189-64-0
Benzo[a]anthracene / 苯并[a]蒽	56-55-3	Dibenzo[a,i]pyrene / 二苯并[a,i]芘	189-55-9
Benzo[a]pyrene / 苯并[a]芘	50-32-8	Dibenzo[a,l]pyrene / 二苯并[a,l]芘	191-30-0
Benzo[b]fluoranthene / 苯并[b]荧蒽	205-99-2	Fluoranthene / 荧蒽	206-44-0
Benzo[e]pyrene / 苯并[e]芘	192-97-2	Fluorene / 芴	86-73-7
Benzo[ghi]perylene / 苯并[ghi]花(二萘嵌苯)	191-24-2	Indeno[1,2,3-cd]pyrene / 茚并[1,2,3-cd]芘	193-39-5
Benzo[j]fluoranthene / 苯并[j]荧蒽	205-82-3	1-Methylpyrene / 1-甲基芘	2381-21-7
Benzo[k]fluoranthene / 苯并[k]荧蒽	207-08-9	Naphthalene / 萘	91-20-3
Chrysene / 蒽	218-01-9	Phenanthrene / 菲	85-01-8
Cyclopenta[c,d]pyrene / 环戊并[c,d]芘	27208-37-3	Pyrene / 芘	129-00-0

Forbidden flame retardant substances / 禁用阻燃物质

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Polybromobiphenyls (Polybrominated biphenyls) / 多溴联苯	59536-65-1	PBBs
Monobromobiphenyls / 一溴联苯	various	MonoBB
Dibromobiphenyls / 二溴联苯	various	DiBB
Tribromobiphenyls / 三溴联苯	various	TriBB
Tetrabromobiphenyls / 四溴联苯	various	TetraBB
Pentabromobiphenyls / 五溴联苯	various	PentaBB
Hexabromobiphenyls / 六溴联苯	various	HexaBB
Heptabromobiphenyls / 七溴联苯	various	HeptaBB
Octabromobiphenyls / 八溴联苯	various	OctaBB
Nonabromobiphenyls / 九溴联苯	various	NonaBB
Decabromobiphenyl / 十溴联苯	13654-09-6	DecaBB
Polybrominated diphenyl ethers / 多溴联苯醚	various	PBDEs
Monobromodiphenylethers / 一溴联苯醚	various	MonoBDEs
Dibromodiphenylethers / 二溴联苯醚	various	DiBDEs
Tribromodiphenylethers / 三溴联苯醚	various	TriBDEs
Tetrabromodiphenylethers / 四溴联苯醚	various, 40088-47-9	TetraBDEs
Pentabromodiphenylethers / 五溴联苯醚	various, 32534-81-9	PentaBDEs
Hexabromodiphenylethers / 六溴联苯醚	various, 36483-60-0	HexaBDEs
Heptabromodiphenylethers / 七溴联苯醚	various, 68928-80-3	HeptaBDEs
Octabromodiphenylethers / 八溴联苯醚	various, 32536-52-0	OctaBDEs
Nonabromodiphenylethers / 九溴联苯醚	various, 63936-56-1	NonaBDEs
Decabromodiphenylether / 十溴联苯醚	1163-19-5	DecaBDE
Tri(2,3-dibromopropyl)phosphate / 三(2,3-二溴丙基)磷酸酯	126-72-7	TRIS
Tris(2-chloroethyl)phosphate / 磷酸三(2-氯乙基)酯	115-96-8	TCEP
Hexabromocyclododecane and all main diastereomers identified (alpha-, beta-, gamma-) / 六溴环十二烷及其所有主非对映异构体 (α-, β-, γ-)	various, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8, 25637-99-4	HBCDD
Tetrabromobisphenol A / 四溴双酚 A	79-94-7	TBBPA
Bis(2,3-dibromopropyl)phosphate / 二-(2,3-二溴丙基)磷酸酯	5412-25-9	BIS
2,2-Bis(bromomethyl)-1,3-propanediol / 2,2-双(溴甲基)-1,3-丙二醇	3296-90-0	BBMP
Tris(1,3-dichloro-iso-propyl)phosphate / 三-(1,3-二氯-2-丙基)磷酸酯	13674-87-8	TDCPP
Tris(aziridinyl)phosphin oxide / 三(吡丙啶基)氧化磷	545-55-1	TEPA
Boric acid / 硼酸	10043-35-3, 11113-50-1	
Diboron trioxide / 三氧化二硼	1303-86-2	
Disodium tetraborate, anhydrous / 无水四硼酸钠	1303-96-4, 1330-43-4, 12179-04-3	
Disodium octaborate / 八硼酸钠	12008-41-2	
Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate / 七水合四硼酸钠	12267-73-1	
Short chain chlorinated paraffins (C10 - C13) / 短链氯化石蜡(C10-C13)	85535-84-8	SCCP
Medium chain chlorinated paraffins (C14 - C17) / 中链氯化石蜡(C14-C17)	85535-85-9	MCCP
Trixylylphosphate / 磷酸三(二甲苯)酯	25155-23-1	TXP
Antimony trioxide / 三氧化二锑	1309-64-4	Sb2O3
Antimony pentoxide / 五氧化二锑	1314-60-9	Sb2O5
Tri-o-cresyl phosphate / 邻磷酸三甲酚酯	78-30-8	

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 5 / 附录 6 第 5 部分 中的个别物质汇编

Solvent residues / 溶剂残留

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
1-Methyl-2-pyrrolidone / N-甲基吡咯烷酮	872-50-4	NMP
N,N-Dimethylacetamide / N,N-二甲基乙酰胺	127-19-5	DMAC
N,N-Dimethylformamide / N,N-二甲基甲酰胺	68-12-2	DMF
Formamide / 甲酰胺	75-12-7	

Surfactant, wetting agent residues / 残余表面活性剂, 润湿剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Nonylphenol / 壬基苯酚	various	NP
Octylphenol / 辛基苯酚	various	OP
Heptylphenol / 庚基苯酚	various	HpP
Pentylphenol / 戊基苯酚	various	PeP
Nonylphenoethoxylates / 壬基酚聚氧乙烯醚	various	NP(EO)
Octylphenoethoxylates / 辛基酚聚氧乙烯醚	various	OP(EO)

Other chemical residues / 其他残余化学物

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Aniline / 苯胺	62-53-3	
Benzene / 苯	71-43-2	
Bisphenol A (4,4'-Isopropylidenediphenol) / 双酚 A (4,4'-亚异丙基二苯酚)	80-05-7	BPA
Diazene-1,2-dicarboxamide / 偶氮二甲酰胺	123-77-3	ADCA
Dimethylfumarate / 富马酸二甲酯	624-49-7	DMFu
Phenol / 苯酚	108-95-2	
o-Phenylphenol / 邻苯基苯酚	90-43-7	OPP
Quinoline (Chinoline / Benzo[b]pyridine) / 喹啉 (胆碱/苯并[b]吡啶)	91-22-5	
Tris(2-chloroethyl)phosphate / 磷酸三(2-氯乙基)酯	115-96-8	TCEP

UV stabilizers / 紫外线稳定剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
2-Benzotriazol-2-yl-4,6-di-tert-butylphenol	3846-71-7	UV 320
2,4-Di-tert-butyl-6-(5-chlorobenzotriazol-2-yl)phenol	3864-99-1	UV 327
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-di-tert-pentylphenol	25973-55-1	UV 328
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-(tert-butyl)-6-(sec-butyl)phenol	36437-37-3	UV 350

Chlorinated paraffins / 氯化石蜡

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Short chain chlorinated paraffins (C10 - C13) / 短链氯化石蜡(C10-C13)	85535-84-8	SCCP
Medium chain chlorinated paraffins (C14 - C17) / 中链氯化石蜡(C14-C17)	85535-85-9	MCCP

Siloxanes / 硅氧烷

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Octamethylcyclotetrasiloxane / 八甲基环四硅氧烷	556-67-2	D4
Decamethylcyclopentasiloxane / 十甲基环五硅氧烷	541-02-6	D5
Dodecamethylcyclohexasiloxane / 十二甲基环六硅氧烷	540-97-6	D6

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 6 / 附录 6 第 6 部分 中的个别物质汇编

N-Nitrosamines; N-nitrosatable substances / 亚硝酸胺；亚硝基物质

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
N-Nitrosodibenzylamine / N-硝基联苄基胺	5336-53-8	NDBzA
N-Nitrosodibutylamine / N-亚硝基二丁胺	924-16-3	NDBA
N-Nitrosodiethanolamine / N-二乙醇亚硝酸胺	1116-54-7	NDELA
N-Nitrosodiethylamine / N-二乙基亚硝酸胺	55-18-5	NDEA
N-Nitrosodiisobutylamine / N-亚硝基二异丁胺	997-95-5	NDiBA
N-Nitrosodiisononylamine / N-亚硝基二异壬胺	1207995-62-7	NDiNA
N-Nitrosodiisopropylamine / N-亚硝基二异丙胺	601-77-4	NDiPA
N-Nitrosodimethylamine / N-亚硝基二甲胺	62-75-9	NDMA
N-Nitrosodipropylamine / N-亚硝基二丙胺	621-64-7	NDPA
N-Nitrosomorpholine / N-亚硝基吗啉	59-89-2	NMOR
N-Nitroso-N-ethyl-N-phenylamine / N-亚硝基-N-乙基苯胺	612-64-6	NEPhA
N-Nitroso-N-methyl-N-phenylamine / N-亚硝基-N-甲基苯胺	614-00-6	NMPHA
N-Nitroso-piperidine / N-亚硝基哌啶	100-75-4	NPiP
N-Nitroso-pyrrolidine / N-亚硝基吡咯烷	930-55-2	NPYR

PFCs, Per- and polyfluorinated compounds / PFCs,全氟及多氟化合物

Name / 名称	CAS-Nr.	Acronym
Perfluorooctane sulfonic acid and sulfonates / 全氟辛烷磺酸和磺酸盐	1763-23-1, et. al.	PFOS
Perfluorooctane sulfonamide / 全氟辛烷磺酰胺	754-91-6	PFOSA
Perfluorooctane sulfonfluoride / 全氟辛烷磺酰氟	307-35-7	PFOSF / POSF
N-Methyl perfluorooctane sulfonamide / N-甲基全氟辛烷磺酰胺	31506-32-8	N-Me-FOSA
N-Ethyl perfluorooctane sulfonamide / N-乙基全氟辛烷磺酰胺	4151-50-2	N-Et-FOSA
N-Methyl perfluorooctane sulfonamide ethanol / N-甲基全氟辛烷磺酰胺乙醇	24448-09-7	N-Me-FOSE
N-Ethyl perfluorooctane sulfonamide ethanol / N-乙基全氟辛烷磺酰胺乙醇	1691-99-2	N-Et-FOSE
Perfluoroheptanoic acid and salts / 全氟庚酸及其盐	375-85-9, et. al.	PFFHpA
Perfluorooctanoic acid and salts / 全氟辛酸及其盐	335-67-1, et. al.	PFOA
Perfluorononanoic acid and salts / 全氟壬酸及其盐	375-95-1, et. al.	PFNA
Perfluorodecanoic acid and salts / 全氟癸酸及其盐	335-76-2, et. al.	PFDA
Henicosafuoroundecanoic acid and salts / 全氟十一烷酸及其盐	2058-94-8, et. al.	PFUdA
Tricosafuorododecanoic acid and salts / 全氟十二烷酸及其盐	307-55-1, et. al.	PFDoA
Pentacosafuorotridecanoic acid and salts / 全氟十三烷酸及其盐	72629-94-8, et. al.	PFTriDA
Heptacosafuorotetradecanoic acid and salts / 全氟十四烷酸及其盐	376-06-7, et. al.	PFTeDA

Others / 其他**Further Perfluorinated carboxylic acids / 更多全氟羧酸**

Perfluorobutanoic acid and salts / 全氟丁酸及其盐	375-22-4, et. al.	PFBA
Perfluoropentanoic acid and salts / 全氟戊酸及其盐	2706-90-3, et. al.	PFPeA
Perfluorohexanoic acid and salts / 全氟己酸及其盐	307-24-4, et. al.	PFFhxA
Perfluoro(3,7-dimethyloctanoic acid) and salts / 全氟-3,7-二甲基辛酸及其盐	172155-07-6, et. al.	PF-3,7-DMOA

Perfluorinated sulfonic acids / 全氟辛烷磺酸

Perfluorobutane sulfonic acid and salts / 全氟丁烷磺酸及其盐	375-73-5, 59933-66-3, et. al.	PFBS
Perfluorohexane sulfonic acid and salts / 全氟己烷磺酸及其盐	355-46-4, et. al.	PFFhXS
Perfluoroheptane sulfonic acid and salts / 全氟庚烷磺酸及其盐	375-92-8, et. al.	PFFHpS
Henicosafuorodecane sulfonic acid and salts / 二十一氟癸烷磺酸及其盐	335-77-3, et. al.	PFDS

Partially fluorinated carboxylic / sulfonic acids / 部分氟化羧酸/磺酸

7H-Perfluoro heptanoic acid and salts / 7H-全氟庚酸及其盐	1546-95-8, et. al.	7HPFFHpA
2H,2H,3H,3H-Perfluoroundecanoic acid and salts / 2H,2H,3H,3H-全氟十一烷酸及其盐	34598-33-9, et. al.	4HPFUnA
1H,1H,2H,2H-Perfluorooctane sulfonic acid and salts / 1H,1H,2H,2H-全氟辛烷磺酸及其盐	27619-97-2, et. al.	1H,1H,2H,2H-PFOS

Partially fluorinated linear alcohols / 部分氟化线性醇

1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-hexanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-己醇	2043-47-2	4:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-octanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-辛醇	647-42-7	6:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-decanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-癸醇	678-39-7	8:2 FTOH
1H,1H,2H,2H-Perfluoro-1-dodecanol / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟-1-十二醇	865-86-1	10:2 FTOH

Esters of fluorinated alcohols with acrylic acid / 氟化醇与丙烯酸的酯

1H,1H,2H,2H-Perfluorooctyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟辛基丙烯酸酯	17527-29-6	6:2 FTA
1H,1H,2H,2H-Perfluorodecyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟癸基丙烯酸酯	27905-45-9	8:2 FTA
1H,1H,2H,2H-Perfluorododecyl acrylate / 1H, 1H, 2H, 2H-全氟十二烷基丙烯酸酯	17741-60-5	10:2 FTA

Annex 7 / 附录 7

Compilation of the individual substances for Annex 6, part 7 / 附录 6 第 7 部分 中的个别物质汇编

Chlorinated solvents / 氯化溶剂

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Dichloromethane / 二氯甲烷	75-09-2	1,1,1,2-Tetrachloroethane / 1,1,1,2-四氯乙烷	630-20-6
Trichloromethane (Chloroform) / 氯仿(三氯甲烷)	67-66-3	1,1,2,2-Tetrachloroethane / 1,1,2,2-四氯乙烷	79-34-5
Tetrachloromethane / 四氯化碳	56-23-5	Pentachloroethane / 五氯乙烷	76-01-7
1,1-Dichloroethane / 1,1-二氯乙烷	75-34-3	1,1-Dichloroethylene / 1,1-二氯乙烯	75-35-4
1,2-Dichloroethane / 1,2-二氯乙烷	107-06-2	1,2-Dichloroethylene / 1,2-二氯乙烯	540-59-0, 156-59-2, 156-60-5
1,1,1-Trichloroethane / 1,1,1-三氯乙烷	71-55-6	Trichloroethylene / 三氯乙烯	79-01-6
1,1,2-Trichloroethane / 1,1,2-三氯乙烷	79-00-5	Tetra(per)chloroethylene / 四(全)氯乙烯	127-18-4

Other VOCs (volatile organic compounds) and glycols / 其他 VOC (挥发性有机物) 和二醇类

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
Methyl ethyl ketone / 甲基乙基酮	78-93-3	Styrene / 苯乙烯	100-42-5
Ethylbenzene / 乙基苯	100-41-4	Benzene / 苯	71-43-2
Xylene / 二甲苯	95-47-6, 108-38-3, 106-42-3, 1330-20-7 (mixture / 混合物)	Toluene / 甲苯	108-88-3
Cyclohexanone / 环己酮	108-94-1	2-Ethoxyethanol / 2-乙氧基乙醇	110-80-5
2-Ethoxyethylacetate / 乙二醇乙醚醋酸酯	111-15-9	Ethylene glycol dimethyl ether / 乙二醇二甲醚	110-71-4
1,2,3-Trichloropropane / 1,2,3-三氯丙烷	96-18-4	2-Methoxyethanol / 2-甲氧基乙醇	109-86-4
Acetophenone / 苯乙酮	98-86-2	2-Methoxyethylacetate / 乙二醇甲醚醋酸酯	110-49-6
Naphthalene / 萘	91-20-3	2-Methoxypropylacetate / 丙二醇甲醚醋酸酯	70657-70-4
2-Phenyl-2-propanol / 2-苯基-2-丙醇	617-94-7	Triethylene glycol dimethyl ether / 三甘醇二甲醚	112-49-2
Bis(2-methoxyethyl)ether / 二乙二醇二甲醚	111-96-6		

Cresols / 甲酚

Name / 名称	CAS-Nr.	Name / 名称	CAS-Nr.
o-Cresol / 邻甲酚	95-48-7	p-Cresol / 对甲酚	106-44-5
m-Cresol / 间甲酚	108-39-4		

Annex I / 附录 I

Declaration of Conformity / Code of Conduct / 符合性声明/行为准则

The Declaration of Conformity to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® is available to download from the OEKO-TEX® website www.oeko-tex.com.
可在 OEKO-TEX® 网站 www.oeko-tex.com 下载 STANDARD 100 由 OEKO-TEX® 的符合性声明。

Annex II / 附录 II

Terms of Use (ToU) / 使用条款(ToU)

The OEKO-TEX® Terms of Use (ToU) apply for all OEKO-TEX® products. The ToU can be found under www.oeko-tex.com/ToU.

The notice and the acknowledgement of the ToU has to be confirmed from the applicant in the application document.

OEKO-TEX®使用条款(ToU)适用于所有 OEKO-TEX®产品。可以在 www.oeko-tex.com/ToU 查看 ToU。

申请人务必在申请文件中确认知晓使用条款。